HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIALUNA, 15 SEPTEMBER 2025

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ORA "DI DOS CHENS" TA MATA:

E AMNESIA PELIGROSO DI ARUBA RIBA ABUSO



2

KEN SU ESCOGENCIA, KEN SU CARGA? 3

DERECHONAN REPRODUCTIVO NA ARUBA

DI CAS PA TRABOU: 4

E RETO DI SIGUI LIDERAZGO

NOS T'E SIGUIENTE? 6

ORA TEATRO POLITICO BIRA MORTAL



=exact

VCC International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Ora “di dos chens” ta mata:

E amnesia peligroso di Aruba riba abuso

ARUBA un biaha mas ta kibra pa dilemanan moral rond di violencia domestico. Indignacion ta lanta ora tragedia dal—sociedad pa un rato ta clama superioridad moral—y despues, mesun lihe, e titularnan ta baha como si nada no a pasa.

Hasta corporacionnan y lidernan di gobierno ta core pa condena e violencia, pero no mucho despues nan tambe ta bira cara y sigui cu nan bida normal.

Y e indignacion cu ta baha ey ta peligroso. Pasobra mientras nos ta sigui, e victimanan no por.

Nos a mira kico ta pasa ora violencia domestico ta escala. Nos a mira muhenan keda den rolstoel despues di atakenan brutal. Nos a mira parehanan ser mata. Y den un di e capitulonan di mas scur den memoria recien, nos a perde dos yiu—asesina pa nan tata. Awe, nan memoria ta biba solamente a traves di dos mata chikito na un rotonde na San Nicolas. Dos mata cu mester di awa, mescos cu nan memoria mester di cuido. Pero hopi di nos ya a lubida.

E indignacion tabata enorme e tempo ey. Politiconan a papia. Comunidadnan a mobilisa. Hende a bisa *“nunca mas.”* Y toch, e hombernan responsabel ta cana liber awe despues di a sinta periodonan cortico den prizon. Nan ta conta ken cu kier scucha cu esey ta den pasado, cu curso di maneho di rabia a cambia nan. Nan ta insisti cu nan ta reforma.

Pero pa e victimanan, no tin un pasado. E dos yiunan a bay pa semper. E amiga a muri. Un otro victima ta biba den rolstoel, luchando cada dia pa dignidad y supervivencia. Ningun di dos chens lo trece bek loke a ser kita for di nan.



Esaki ta e hipocresia cu nos mester enfrenta: nos ta papia di rehabilitacion y pordon, pero nos no ta papia suficiente tocante e silencio di e victimanan cu nunca mas por papia. Si, ta humano pa kere den di dos chens. Si, ta facil pa bisa *“el a cambia.”* Pero e pregunta brutal ta keda: kico si e no a cambia?

Kico si e ciclo aki sigui, y e siguiente biaha e ta escala atrobe—na un otro caha di morto, un otro rolstoel, un otro yiu dera prome cu su tempo?

Esnan cu a defend’e lo mantene nan opinion ainda? Of nan lo cana bay keto, parti di e mesun silencio cu a permiti esaki pasa na prome luga?

Violencia domestico no ta un asunto priva. E no ta djis *“un problema di pareha.”* Ni e ta un mayor disciplinando su yiunan. E ta un malesa social, y cada biaha cu nos dun’e un excuus, minimalis’e, of sigui padilanti mucho lihe, nos ta bira parti di e problema.

No ta suficiente pa corporacionnan saca declaracion. No ta suficiente pa gobierno tene discurso. Unda e leynan mas fuerte ta? Unda e ehecucion consistente ta? Unda e recursonan pa victima-, refugio-, y yiunan pega den casnan violento ta?

Mas importante: unda e memoria di e victimanan ta? Nos a lubida e dos yiunan ey na San Nicolas caba? Nos a normalisa caba cu un depredador cu a destrui bida awor ta liber pa cana meymey di nos?

Violencia domestico no ta den pasado. E t’ey, awo. Y si nos sigui dun’e excuus, si nos sigui lubida, anto nos tur ta complice ora e siguiente tragedia yega. E matanan na e rotonde no ta suficiente. Husticia, memoria, y accion—esey ta loke Aruba ainda debe su victimanan.

Ken su escogencia, ken su carga?

Derechonan reproductivo na Aruba

ABORTO ta keda ilegal na Aruba, pero e realidad ta cu e ta sosode den silencio den clinicanan of den exterior. Tras di porta sera, muhenan ta tuma decision, y sociedad ta bira cara wak otro banda. ***E principio cu ta guia esaki ta simpel:*** Un muhe tin e derecho di dicidi kico ta pasa cu su curpa.

Pero e principio aki ta habri un serie di pregunta dificil cu nos leynan, y nos cultura, ainda no a contesta.

Ora e muhe dicidi

Si un muhe no kier sigui cu un embaraso, e por purba di termin'e—a pesar di e riesgonan legal—pasobra e ta e unico cu por dicidi si e ta uza su curpa pa nuebe luna pa carga un yiu. Ningun ley, ningun pareha, ningun lider di iglesia por berdaderamente impone e escogencia ey riba dje.

Hasta si e planea di duna e yiu pa adopcion, of hasta si e tata kier custodia completo, e hecho biologico ta keda: *E mester carga e embaraso*. E nuebe lunanan di peso fisico, riesgo medico, y e carga emocional ta pertenece na dje so.

Aki ta sinta e argumento di mas fuerte pakico e bos di muhenan ta domina e debate di aborto.

Ora e tata ta opone

Pero kico di e otro banda? Si e muhe scoge pa sigui cu e embaraso, e tata no tin un 'veto'. Unabes e baby nace, e ta legalmente obliga di duna sosten te ora e yiu cumpli 18 aña, sin importa su deseonan.

Aki, e desbalansa ta skerpi. E muhe ta dicidi si lo tin un yiu; e homber ta biba cu e consecuencianan. E no mester tin un forma di escogencia tambe? Of biologia ta haci esey imposibel?

Nuebe luna vs. Diesocho aña

Esaki ta e curason di e debate: Un hende muhe ta enfrenta nuebe luna di carga un yiu cu e kisas no kier; un homber ta enfrenta diesocho aña di responsabilidad financiero y legal pa un yiu cu e kisas no kier.

- Ta husto pa ekivala nuebe luna di carga fisico cu diesocho aña di obligacion legal?
- Hombernan mester tin e derecho na un *"aborto financiero"*, renunciando responsabilidad paternal si nan a opone e embaraso for di principio?
- Of e derecho di e yiu na sosten ta pisa mas cu e falta di escogencia di e tata?



Preguntanan cu nos no ta confronta

- Si nos ta defende e derecho absoluto di un muhe pa dicidi, pakico nos no ta ni sikiera discuti e derecho di e tata?
- Si nos ta forsa un homber den paternidad contra su boluntad, nos ta papiando di igualdad di berdad?
- Si nos permiti hombernan renuncia responsabilidad, ken e ora ey ta proteha e yiu—sociedad, estado, of e mama so?
- Y si un muhe ser obliga di carga un embaraso cu e no kier, hasta ora e planea di entrega e yiu, nos no ta ignorando su sufrimento na fabor di un principio?

Tempo pa un debate honesto

Esakinan no ta preguntanan facil, y kisas p'esey Aruba ta evita nan. Ta murmura tocante aborto pero rara bes ta debati'e habri. E derechonan di e tata ta ser reconoci solamente den sala di corte, nunca den maneho. Y e yiu—cu lo biba cu e resultadonan di e escogencianan aki—hopi biaha no tin un bos mes.

A yega ora pa tene e combersacion aki den publico. ***No pa ataca muhenan, no pa descarta tatanan, pero pa puntra honestamente:*** Kico husticia reproductivo ta nifica ora biologia, ley, y responsabilidad ta dal contra otro?

Te ora nos confronta e contradiccionnan aki, Aruba lo sigui biba den silencio, mientras famianan real ta lucha cu e consecuencianan.

Di cas pa trabou:

E reto di sigui liderazgo

DEN nos comunidad ta papia hopi tocante libertad, desaroyo personal y sigui bo propio caminda. Esakinan ta balornan bunita, pero tin un otro banda di e medaya: ta parce cu adultonan hoben tin cada bes mas dificultad cu disciplina y sigui liderazgo. Loke a cuminsa na cas—e no kier scucha di mayornan—hopi biaha a sigui na scol, den deporte y awo tambe na pia di trabou.

E liña cora ta cla: e rechaso pa adapta na un herarkia of structura. Unda un yiu ainda por bisa: *"Mi sa miho cu mi tata of mama,"* y un teenager ta rebeldia contra e docente of trainer, e adulto hoben eventualmente ta dal contra e realidad duro di mercado laboral. Pasobra eynan tin regla. Eynan tin herarkia. Y eynan disciplina inevitablemente ta bin na careda.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075



Dificultad cu trabounan 'normal'

Hopi dunado di trabou ta señala e mesun problema: Empleadonan hoben tin talento y energia, pero ta haya dificil pa mantene trabounan *"normal"*. E problema hopi biaha no ta sinta den e contenido di e trabou, sino den e trato cu supervisornan y coleganan. E resistencia contra instruccion, contra ripiticion, of contra e idea cu un otro hende ta tuma e decisionnan, ta causa frustracion na ambos banda.

Esey ta un lastima, pasobra tur trabou—for di den un tienda te na oficina, di fabrica te na hospital—ta construi riba colaboracion. Y colaboracion ta nifica cu no ta tur hende por haya nan kier semper. Bo mester siña duna y tuma, scucha y ehecuta, tin biaha hasta si abo lo a haci'e net un poco diferente.

Disciplina no ta un enemigo

Pa hopi hende, *"disciplina"* ta zona como un palabra opresivo, pero en realidad e ta un concepto liberador. E no ta nifica obedece ciegamente, sino train bo mes pa cumpli cu palabracion, acepta limite y funciona den un ekipo. E ta trata di tuma responsabilidad—no solamente pa bo mes, sino tambe pa e grupo di cua bo ta forma parti.

E miho atletanan sa esaki miho cu ningun otro. Un hungado estelar por ta briyante individualmente, pero sin scucha di e coach y sin respet pa e plan di ekipo, e no ta gana campeonato. ***Mescos ta conta na scol y na pia di trabou:*** Exito ta yega solamente ora cualidadnan personal ta den balansa cu disciplina y colaboracion.

Siña trata cu otro hende

E nucleo di e problema en realidad ta mas grandi cu djis disciplina. E ta trata di siña con pa anda cu otro hende. Esey ta nifica cu tin biaha bo mester acepta cu un otro ta tuma e liderazgo, cu bo ta sigui instruccion, y cu bo ta tene cuenta cu e limitenan di coleganan. Esey ta rekeri empatia, pasenshi y e boluntad pa no pone bo mes semper den centro.

Na final, tur cos ta draai rond di un berdad simpel: Ningun hende ta logra algo grandi su so. Nos tur tin mester di otro hende pa crece, siña y tin exito. Esey ta cuminsa cu scucha—di mayor, docente-, trainer-, y mas despues di dunadonan di trabou y coleganan.

Weekly SPECIALS

12 SEPT - 18 SEPT '25



Per KG ƒ7.99 Normal Price
Per KG ƒ5.99 Special Price

ONIONS RED JUMBO



Each ƒ2.59 Normal Price
Each ƒ1.59 Special Price

CORN YELLOW



Per BAG ƒ7.99 Normal Price
Per BAG ƒ5.99 Special Price

POTATOES IDAHO 5LBS (BAKE POTATOES)



100GR ƒ6.20 Normal Price
100GR ƒ5.37 Special Price

JALAPEÑO KAAS (GOUDA 50+)



100GR ƒ8.17 Normal Price
100GR ƒ7.56 Special Price

TRUFFEL KAAS



100GR ƒ4.77 Normal Price
100GR ƒ4.36 Special Price

OLIJF TOMAAT KAAS GOUDA



Per KG ƒ18.49 Normal Price
Per KG ƒ9.49 Special Price

CORONATION CHICKEN/KIP KERRIE



Per KG ƒ24.99 Normal Price
Per KG ƒ20.99 Special Price

FLANK STEAK BRAZIL RESERVE



Per KG ƒ17.99 Normal Price
Per KG ƒ14.99 Special Price

PORK LOINRIBS

*Promocion ta valido desde 12 di sept pa 18 di sept 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

Nos t'e siguiente?

Ora teatro politico bira mortal

ORA instigacion politico crusa e liña y bira un crimen, historia ta mustra nos kico ta pasa. Recientemente, nos a mir'e na Merca—un celebridad politico, tira mata mientras e tabata debati na un campus di universidad. 'Shocking', tragico, y un recordatorio cu palabra, odio, y provocacion por bira sanger.

Pero laga nos no gaña nos mes na Aruba. Nos gusta pensa cu nos ta leu for di e tipo di locura ey. Nos gusta kere cu nos isla chikito ta immuun pa e veneno di politica toxico. Pero e señalnan t'ey caba, nos dilanti.

Ya caba nos a mira con pareha y yiunan ta ser lastra den e bringamento. Ya caba nos a mira e yiu di un politico ataca un periodista pasobra no a gust'e loke a ser skirbi. Esey no tabata politica—esey tabata violencia, naci for di e ciclo sin fin di provocacion y ridiculisacion cu ta domina nos arena publico.

E politiconan di Aruba constantemente ta tira gasolin riba candela. Nan ta instiga. Nan ta rediculisa otro. Nan ta haci bofon, nan ta mancha nomber, y nan ta trata debate politico no como un competencia di idea, sino como un deporte sangriento di asesinacion di caracter.

Y e media? Demasiado biaha e ta drenta den e wega, ta kibra hende, ta hari cu e espectaculo, convenciendo su mes cu politiconan *"mester tin cuero diki"* pa sobrevivi.

Pero laga nos puntra e berdadero pregunta: kico di nan famianan? Kico di nan parehanan, nan yiunan, nan mamanan? Nan merece di biba bou di un nubia di odio pa motibo di carera di un otro hende?

Nos a custuma cu e espectaculo—e memes, e videonan viral,

Continuacion na pagina 8

Un plan cu tur cos!
Postpaid U Basic
Afl. 159 p/luna
100GB LTE Data
Unlimited SETAR SMS
Unlimited SETAR Minutes
200 International Minutes
500MB di Roaming Data



THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

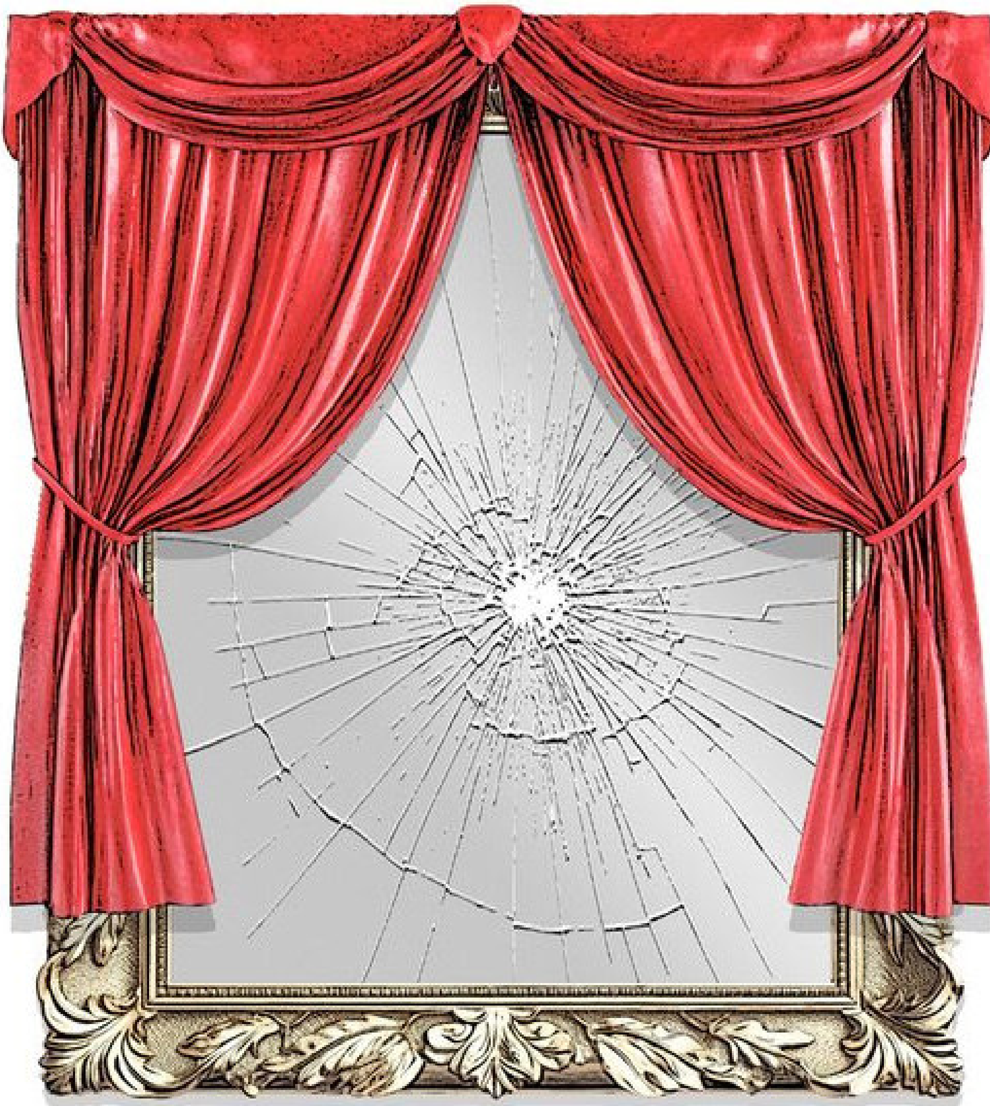


EARN
2X
DOUBLE THE TIER POINTS

EVERY MONDAY IN SEPTEMBER
FROM 10:00AM - 12:00AM

Earn Double The Tier Points

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.



e insultonan riba social media. Nos ta hari, nos ta comparti, nos ta sacudi cabes, y nos ta sigui. Pero kico ta pasa ora un hende no sigui? Kico ta pasa ora un hende—un simpatisante, un miembro di famia, of un rival politico—perde cabes?

Kico ta pasa ora palabra bira bala aki, riba nos isla?

E por zona dramatico, pero nos a mira e cuminsamento caba. Violencia contra prensa. Confrontacionnan fisico entre simpatisantenan. Guera di gritamento cu ta plama yega caya. Cada biaha, nos ta descart'e como 'djis politica.' Pero ta PRECIES asina e ta cuminsa. Ta PRECIES asina sociedadnan ta slip for di palabranan cayente y drenta den tragedia ireversibel.

Nos mester stop di pretende cu esaki ta normal. Nos mester stop di duna excuus p'e como *"parti di e trabou."* Bida politico no ta un permiso pa humiyacion publico, ni e mester ta un pelea unda solamente esun di mas fuerte ta sobrevivi. Si nos sigui riba e caminda aki, nos ta core riesgo di haya sanger riba nos man. Y unabes e liña ey ser crusa, no tin buelta atras.

E berdad ta simpel: masacre politico ta cuminsa cu palabra. Palabra cu ta ridiculisa. Palabra cu ta provoca. Palabra cu ta deshumanisa. Awe e ta un joke of un titular. Mañan e por ta un escena di crimen.

P'esey, puntra bo mes: ora e momento ey yega, ora loke ta impensabel sosode aki, bo lo defende e circo toxico aki ainda? Of porfin lo bo admiti cu tabatin mester di cambio hopi prome?

E tempo pa actua ta awor. Aruba mester madura. Nos mester para uni, rechasa e politica di odio, y exigi miho di nos lidernan y di nos mes. Pasobra si nos warda te ora sanger wordo drama, lo ta mucho laat caba.







YOU ASKED, WE LISTENED!

You are invited to experience Aruba's newest 5-star resort

$389 PER NIGHT +15% Resort Fee

Local Rate for the month of September.

Including breakfast for 2 persons.

- Wet Area at Spa Sensations included during stay
- 30% on Spa services
- 20% at all F&B Outlets

Local rate is valid till September 30th inclusive based on 2 persons per room.

For reservations contact vashni.wix@iberostar.com

★★★★★

JOIA ARUBA

BY IBEROSTAR

Porfin Comision 11 ta bay ricibi e registro di miembronan di CAPA

Skirbi pa: Gregorio Wolff y Michiel G. Croes

PORFIN despues di casi un aña y mei di lucha, Comision 11, dialuna 15 september pa 11'or ta bay busca e registro di miembronan di CAPA.

Tur nos lucha tabata pa busca claridad ariba con e ladronicia di F 382.000,= a sosode

Prome, Comision 11 a purba via di compromiso cu directiva di CAPA, nos a manda cartanan pa ricibi mas informacion ariba e ladronicia. Como miembro di CAPA, nos a pidi reunion cu directiva di CAPA. Tur reaccionnan di Directiva tabata negativo, hasta directiva a ignora nos peticion pa reunion, ni a contesta nos peticion.

Directiva a busca un confrontacion cu Comision 11. Esaki ta e motibo cu comision 11 a dicidi di bay Hues y nos a ricibi rason di Hues pa nos di Comision 11 ricibi e registro di miembronan.



Declaracionnan controversial

Diabierna nos a ricibi un e-mail di sr Duijneveld, den representacion di directiva di CAPA, cu pa dialuna 11'or nos por ricibi e registro di miembronan.

Straño y hopi mahos, sr Duineveld ta bisa cu directiva di CAPA no a bay den apelacion contra e caso cu Comision 11=miembronan di CAPA a gana, despues cu e mes, sr Duijneveld, a manda un carta via courier poco tempo pasa, cu directiva di CAPA ta bay apela e caso.

Siman pasa diaranson, e Presidente di CAPA telefonicamente a bisa cu CAPA a apela e caso contra e decision di Hues na fabor di Comision 11. Ta comision 11 a mustra directiva di CAPA cu prueba cu nan NO a apela e caso. Pues directiva di CAPA no sa kico nan Abogado ta haci o no ta haci, directiva di CAPA ta desfuncional y incompetente.

Tambe sr Duijneveld ta bisa cu directiva di CAPA no ta di acuerdo cu e decision di HUES. CON?

1. Den e statutonan bieu art 30 y den e statutonan nobo cu e directiva aki mes a presenta mas o menos un aña pasa, e ta poni den articulo 34, cu ariba peticion di miembro(nan) despues di pago, ta ricibi e registro. Ta boso mes a trece den articulo 34;

2. cerca den e ley cu ta regarda e funcionamento di Cooperativanan na Aruba, AB 1987 nr GT 8, den articulo 11, lid 3, ta redacta mesun reglanan cu tin den statutonan di CAPA;

3. Hues a duna un veredicto di acuerdo cu ley y cu statutonan di CAPA.

Ainda directiva di CAPA no ta di acuerdo. Wel,wel, e miembronan di directiva di CAPA no mester ta miembro mes di nos cooperativa, CAPA.
Pues cu nan ponencia anti-cooperativismo, miho nan pidi retiro di CAPA.

Final

Pa tur hende por comprende, e lucha di Comision 11 ta pa trece claridad ariba con e ladronicia di F 382.000,=, cual no ta dosplaca, a sosode durante 9 luna.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Cinco dia, cinco hack global

No tin sosiego pa siguridad cibernetico



DEN apenas cinco dia, hackernan a recorda mundo con vulnerabel nos tur ta. For di spionahe dirigi te na atakenan di ransomware completo, sistemanan critico y datonan sensitivo den varios pais a ser kibra, lek of secuestra—atrobe.

E siman a cuminsa cu noticia di un campaña di phishing conecta cu e combersacionnan comercial entre Merca y China. Un email falso, traha pa parce cu e ta bin di e Representante Mericano John Moolenaar, a ser manda pa varios organisacion y bufete di abogado relaciona cu comercio. E meta? Hinca malware den sistemanan mara na negociacionnan economico. Expertonan ta kere cu e atake a bin di APT41, un grupo di spionahe cibernetico liga na inteligencia Chines. Investigadonan Mericano ta trat'e como un intento serio pa colecta data interno riba strategia comercial.

Na Reino Uni, tabata trein—no comercio—a ricibi e golpi. London North Eastern Railway (LNER) a raporta un violacion di data cu a afecta algun dato di pasahero. Hackernan a haya acceso na nomber, detayenan di biahe y informacion di contacto door di explota un vulnerabilidad den un proveedor di servicio externo. Aunke no a coy ningun informacion financiero, LNER a adverti clientenan pa keda alerta pa intentonan di phishing of fraude di identidad.

Mientras tanto, na Vietnam, un violacion masivo di data na e centro nacional di informacion di ciudadano a compromete un estimado di 160 miyon registro—haciend'e un di e incidentenan cibernetico mas grandi den historia di e pais. Aunke autoridadnan a keda keto tocante kico exactamente a ser horta, reportahenan di medionan local ta sugeri cu e datonan ta inclui numbernan di ID, adres y registronan familiar.

Na Panama, e Ministerio di Economia y Finansa a ser ataca pa e grupo di ransomware "INC". Aproximadamente 1.5 terabyte di data a ser horta y parcialmente lekea. Supuestamente e atake tabata dirigi riba documentonan financiero sensitivo y comunicacionnan, djis algun dia prome cu un fecha limite di presupuesto, locual a lanta preocupacion tocante posibel chantahe of sabotahe economico.

Riba tereno tecnico, expertonan cibernetico a señala un vulnerabilidad cu ta ser activamente explota den e software DELMIA Apriso—un plataforma di maneho di fabrica y produccion uza rond mundo. Identifica como CVE-2025-5086, e fayo aki ta permiti ehecucion di codigo remoto si e ser explota. Traduccion: hackernan por tuma control di sistemanan industrial y causa daño operacional serio si no aplica e patchnan inmediatamente.

Pa aumenta e caos, analistanan di siguridad a nota un aumento den atakenan cibernetico impulsa pa AI y menasanan den e cadena di suministro. E schemanan di phishing awor ta dirigi riba desaroyado y proyectonan 'open-source' manera paketenan di npm pa hinca malware cu ta horta criptomonedanan. Hermentnan di AI ta ser uza pa evita deteccion y skirbi mensahenan falso mas convincente, locual ta haci'e mas dificil cu nunca pa distingui un estafa for di realidad.

E conclusion? Cibercriminalnan ta mas ocupa—y mas creativo—cu nunca. Sea ta actornan estatal buscando secreto comercial, gruponan di ransomware en busca di pago lihe, of programadonan 'black-hat' explotando fayonan den software, e panorama di menasa ta evolucionando rapidamente. Pa organisacionnan, e ta un otro recordatorio cu siguridad cibernetico no por warda. For di aplica patch na software y monitorea rednan di proveedor te na educa personal tocante phishing, e nivel di defensa mester subi rapidamente. Pasobra si e ultimo cinco dianan ta un indicacion, e hackernan no ta tuma weekend liber.

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT · ARUBA
Elements
RESTAURANT
JOIN US & THRIVE!
TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN
OPEN POSITIONS:
- MAINTENANCE TECHNICIAN
- IT SPECIALIST
- CONCIERGE
- BREAKFAST SERVER (ITALIAN SPEAKING)
- BEACH ATTENDANT
- HOSTESS
- ROOM ATTENDANT
- HOUSEMAN
UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:
- Attractive salaries with various bonus opportunities
- 5-Day workweek (40 Hours)
- Up to 27 vacation days based on years of service
- Childcare allowance to support working parents
- Associate Wellness program: gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups
- Exclusive employee discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal Savings & loan program
JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND
TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS
WHILE GROWING A REWARDING CAREER!
www.bucuti.com/careers

Guera di palabra:

Israel y Spaña ta 'clash' pa comentarionan riba Gaza



E tension entre Israel y Spaña a yega un haltura nobo e siman aki despues cu e oficina di Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu a acusa Prome Minister Spaño Pedro Sánchez di haci un *"menasa genocida"* contra Israel. E guera di palabra diplomatico a empeora e relacionnan cu ya tabata bou di presion debi na e guera actual na Gaza. E acusacion a bin despues cu Sánchez a haci comentarionan durante un aparicion publico unda el a expresa frustracion tocante e influencia limita di Europa pa stop e ofensiva Israeli na Gaza.

El a declara: *"Spaña no tin bomnan nuclear, ni portavion, ni reservanan grandi di petroleo. Nos so no por para e ofensiva Israeli".* E oficina di Netanyahu a probecha di e remarke aki, interpretand'e como un menasa scondi, y a sigui pa acusa Sánchez di *"un menasa genocida flagrante contra e unico estado Hudiu na mundo"*. E declaracion, publica riba X, a invoca siglonan di antisemitismo—incluyendo e Inkisicion Spaño y e Holocausto—argumentando cu e retorica di Sánchez ta añadi na e herencia historico ey.

E declaracion di Israel a causa indignacion inmediato na Spaña. E Ministerio di Asuntonan Exterior di Spaña a condena e remarkenan di Netanyahu como *"falso y calumnioso"* y a yama e embahador interino di Israel na Madrid, Dana Erlich, pa un protesta diplomatico oficial. E Minister di Defensa di Spaña, Margarita Robles, a añadi mas candela na e reaccion, bisando: *"Netanyahu no ta exactamente e persona indica pa duna les na ningun hende mientras e ta cometiendo e atrocidadnan cu e ta cometiendo na Gaza."*

Oficialnan Spaño a enfatisa cu nan gobierno consistentemente a condena e atake di Hamas di october 2023 y cu nan critica riba e reaccion di Israel na Gaza ta basa riba preocupacion humanitario, no antisemitismo. Spaña tambe a señala su sosten na institucionnan legal internacional, manera e Corte Internacional di Husticia (ICJ) y e Corte Penal Internacional (ICC), cu actualmente ta investigando posibel crimen di guera na Gaza. E gobierno Spaño a reitera su compromiso cu estado di derecho, derechonan humano y responsabilidad global.

E choke diplomatico mas recien aki ta sigui un serie di desacuerdo entre Israel y algun estado miembro di UE tocante con pa maneha e conflicto na Gaza. Spaña tabata un di e paisnan Europeo mas habri den su yamada pa un cese di candela y investigacion di victimanan civil. Israel, di otro banda, a mantene cu su accionnan militar ta necesario pa desmantela Hamas y proteha su propio ciudadanonan.

E controversia ya caba tabatin consecuencia. Israel a anuncia cu e lo no participa den e Mobile World Congress na Barcelona otro aña, citando loke el a yama *"medidanan anti-Israel y incitacion"* di Spaña.

Mientras e guera na Gaza ta continua, tambe ta sigui e bataya riba e narativanan internacional. Pa Israel, critica di lidernan Europeo ta ser mira cada bes mas a traves di e lens di trauma historico y menasanan di siguridad. Pa Spaña y otro criticonan, denuncia e uzo di forsa militar desproporciona y proteha bida di civil ta wordo mira como un imperativo moral. Loke ta keda cla ta cu retorica ta importante. Den un ambiente global ya satura cu conflicto, e liña entre critica politico y crisis diplomatico por bira vago rapidamente. E incidente aki ta mustra con e lenguahe cu lidernan ta uza—no solamente nan accionnan—por escala tensionnan riba escenario mundial.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

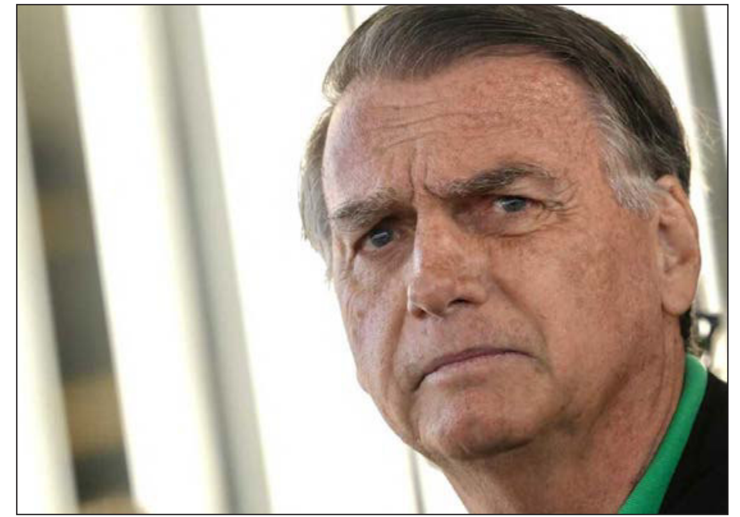
Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless
No groups over 6

$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Bolsonaro di Brazil sentencia na 27 aña pa complot di golpi di Estado



RIBA 11 di september 2025, e Corte Supremo Federal (STF) a dicta e sentencia despues cu un panel di cinco hues a haya Bolsonaro culpabel di varios cargo serio. Esakinan a inclui intento pa mina violentamente e estado di derecho democratico di Brazil, planea un golpi di estado, participa den un organisacion criminal y daña propiedad publico protegi. E mayoria di e corte—cuater di cinco hues—a vota pa condena Bolsonaro.

E unico hues cu no tabata di acuerdo a expresa preocupacion tocante e naturalesa politico di e huicio, pero e mayoria a acorda cu e evidencia tabata contundente. Segun documentonan di corte, Bolsonaro y varios aliado cercano a traha pa preveni e traspaso pacifico di poder despues di su derota contra e actual Presidente Luiz Inácio Lula da Silva den e eleccion di 2022. E sentencia ta sigui un investigacion largo riba e supuesto envolvimento di Bolsonaro den stimulacion di e asalto di 8 di januari 2023 riba e Congreso, Corte Supremo y palacio presidencial di Brazil door di su simpatisantenan—un evento hopi biaha compara cu e asalto riba Capitolio di Merca riba 6 di januari 2021.

Evidencia presenta durante e huicio a revela cu Bolsonaro a discuti decretonan di emergencia pa anula e resultadonan di eleccion, y tabatin comunicacion frecuente cu oficialnan militar tocante suspendemento di institucionnan democratico. E accionnan aki a ser considera como atake directo contra e constitucion di Brazil. Ademas di e condena di Bolsonaro, varios di su aliadonan cercano—principalmente di su circulo di siguridad interno y personal militar anterior—tambe a ser sentencia pa nan rolnan den e complot. E sentencianan a varia dependiendo di nan nivel di envolvimento.

Aunke sentencia na 27 aña y 3 luna, actualmente Bolsonaro ta bou di aresto domiciliario, y su ekipo legal ya a entrega un apelacion. No ta sigur cuanto di e sentencia e lo sirbi finalmente, y si e tempo di prizon lo cuminsa mesora of lo ser posponi pendiente e resultadonan di apelacion.

E condena aki ta marca un momento historico den politica Brasileño. Esaki ta e prome biaha cu un presidente eligi democraticamente a ser condena y sentencia pa purba desmantela e sistema democratico di e pais. Mientras cu hopi a celebra e veredicto como un victoria pa e estado di derecho, e simpatisantenan di Bolsonaro a afirma cu e huicio tabata motiva politicamente y a protesta contra e decision. E caso a profundisa e divisionnan politico na Brazil ainda mas, pero tambe a manda un mensahe fuerte for di poder hudicial: ***Ningun hende ta riba e constitucion.***

Presidente Lula a keda mayormente keto riba e sentencia, probablemente pa evita mas polarisacion. Lidernan internacional a reacciona cu cautela. Algun a elogia e independencia di e corte Brasileño, mientras cu otronan ta monitoreando e situacion pa su posibel impacto riba politica y stabilidad regional.

Mientras cu Bolsonaro ta apela e decision, Brazil ta keda den un momento politico tenso, balansando husticia, democracia y e lucha continuo pa su futuro politico.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY 7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Presion ta aumenta pa scoge un banda

Europa bou scrutinio pa asunto di petroleo Ruso



MIENTRAS e guera na Ucrania ta sigui, e comercio mundial di petroleo ta birando e campo di bataya nobo—y Europa ta pega memey. Merca, bou di e empuhe renoba di Donald Trump pa un politica exterior agresivo, ta exigi pa aliadonan tuma un posicion mas duro contra paisnan cu ainda ta cumpra petroleo Ruso. E obhetivo? China y India, dos di e clientenan di energia mas grandi di Rusia. Trump ta presiona paisnan di OTAN y aliadonan di G7 pa impone tarifanan halto riba petroleo Ruso, incluyendo petroleo cu a ser desvia of refina via China y India. E ta menasa tambe cu sancionnan secundario riba companianan y rednan di transporte maritimo cu ta facilita e comercio aki. E logica ta simpel: corta e entrada di energia di Rusia lo limita severamente su capacidad pa financia e guera.

Pero mientras cu Merca ta tumando un posicion duro, Europa ta mucho mas dudoso. UE ya a impone varios sancion riba exportacion di petroleo Ruso, incluyendo un limite di prijs y restriccionnan di transporte, pero e no a yega na castiga cumpradonan externo manera India y China. E falta di accion ey por tin un costo pronto.

E consecuencianan di e continuacion di comercio di petroleo Ruso ta di gran alcance:

- **Rusia ainda ta saca ganashi:** A pesar di sancionnan, e entradanan di petroleo di Rusia ta keda fuerte danki na e exportacionnan creciente pa Asia. Segun datonan di comercio recien, Moscu a gana biyonnan cu e bentanan desvia aki—placa cu ta sostene su operacionnan militar na Ucrania.
- **E poder di negociacion di Europa ta baha:** Tanten cu India y China sigui cumpra crudo Ruso, e sancionnan ta perde nan impacto. E esfuersonan di Europa so no por paralisa e economia di guera di Rusia. Si Europa keda pasivo mientras cu Merca ta sigui cu sancionnan mas fuerte, e por mustra dividi y inefectivo.
- **Mercadonan di energia ta keda volatil:** E riesgo di sancionnan of tarifanan expandi ta crea incertidumbre den henter e mercadonan mundial di energia. Si Europa uni cu e strategia di Merca, e custonan di energia por subi atrobe—particularmente den paisnan cu ainda ta depende di petroleo importa.
- **Consecuencianan diplomatico ta na caminda:** India y China ta partnernan comercial clave pa hopi pais Europeo. Imposicion di tarifa of sancion por daña e relacionnan ey, provocando represalia of friando cooperacion riba iniciativanan di clima y tecnologia.

Pues, kico ta e opcionnan di Europa?

Aliniacion cu Merca por pone presion real riba Rusia, pero e ta bin cu riesgonan economico y geopolitico. Di otro banda, tuma un posicion mas suave ta preserva lasonan comercial, pero por debilita e aliansa Occidental y prolonga e consecuencianan economico di e guera. Algun analista ta sugeri un caminda memey: Europa por impone castigonan dirigi na companianan of tankeronan envolvi den evita e limetenan di prijs, mientras cu na mes momento ta dialoga diplomaticamente cu India y China pa reduci nan dependencia riba crudo Ruso. Incentivonan—manera acuerdonan di energia berde of beneficionan comercial—por funciona miho cu menasa so.

Finalmente, mas largo Rusia sigui probecha di petroleo, mas largo e por financia su guera na Ucrania. Si Europa kier mira un cambio real, e lo mester tuma un decision dificil: proteha su interesnan economico a corto plaso of uni cu Merca pa forsa un cambio mundial leu for di energia Ruso.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Ultimate Taekwondo Cup 2025

Brazil Taekwondo Stichting a sali 'Best Team'



DIASABRA Brazil Taekwondo Stichting a organisa e ultimo campeonato Ultimate Taekwondo Cup prome cu Best of the Best 2025.

Despues di 3 aña Brazil Taekwondo Stichting a logra gana e copa di Best Team. Ultimate Taekwondo Cup tabata un campeonato cu e participantenan a mustra Taekwondo na un otro nivel y a bringa cu hopi tecnica pa nan clasifica pa Best of the Best 2025.

Best of the Best 2025 ta bay conta cu 12 Pais Internacional y a haci cu den tur tres campeonato cu Brazil Taekwondo Stichting a organisa, e atletanan a mustra Taekwondo na un nivel halto.

Hopi atleta cu no sa haya e oportunidad pa biaha Internacional pa bringa, lo haya e oportunidad di bringa contra contrincantenan Internacional aki na Aruba den Best of the Best 2025.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita su Team y Coach Master Jourdé Klaber pa nan logro di Best Team. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici tur miembro di Brazil Taekwondo Stichting pa nan aporte na Ultimate Taekwondo Cup 2025.





Hewitt ta enfrenta suspension y multa di AU$30,000 pa incidente cu boluntario

E ex-strea di tennis Australiano y actual capitan di Copa Davis, Lleyton Hewitt, a wordo suspendi pa dos siman y multa cu AU$30,000 despues di un incidente cu a envolve un boluntario anti-doping di 60 aña. E castigo, duna pa un tribunal e siman aki, ta marca un di e accionnan disciplinario mas serio cu Hewitt a enfrenta desde cu el a retira di wega profesional.

E controversia ta origina di un incidente na un sesion di training di Copa Davis mas prome e aña aki. Segun reportahenan presenta na e tribunal, supuestamente Hewitt a bira irita ora e boluntario a purba di eherce un procedura rutinario di control di doping cu un di e hungadonan. Testigonan ta bisa cu e ex number 1 di mundo a pusha e voluntario durante e intercambio, locual a causa kehonan inmediato na Tennis Australia. Despues di revisa evidencia di video y testimonio, e tribunal a conclui cu e accionnan di Hewitt *"no tabata rasonabel y proporcioná,"* particularmente considerando e edad di e boluntario y e naturalesa di nan debernan. Boluntarionan anti-doping ta esencial pa e integridad di e deporte, y e decision a subraya e importancia di mantene respet p'esnan encarga cu ehercemento di proceduranan sensitivo y a besnan impopular.

E decision a provoca un debate amplio den e mundo di tennis. Pa algun, e incidente ta un mancha decepcionante riba e carera legendario di Hewitt. Conoci pa su personalidad ardiente y competitividad incansabel, Hewitt a gana dos titulo di Grand Slam den single—e US Open di 2001 y Wimbledon di 2002—y a bira e homber mas jong cu a yega na number 1 di mundo. Desde e tempo ey el a haci e transicion pa coaching y liderazgo, guiando e team di Copa Davis di Australia den e ultimo añanan.

Aunke Hewitt no a contesta e decision di e tribunal publicamente, fuentenan cercano na e ex-campeon ta bisa cu e ta sinti cu e castigo ta "severo" mirando e circunstancianan. Hendenan cu ta apoy'e ta argumenta cu su accionnan tabata fuera di su caracter y cu frustracion den ambiente di presion



halto por explota. Asina mes, criticonan ta mantene cu sin importa e intencion, un confrontacion fisico cu un boluntario di edad avansa a crusa un liña cla.

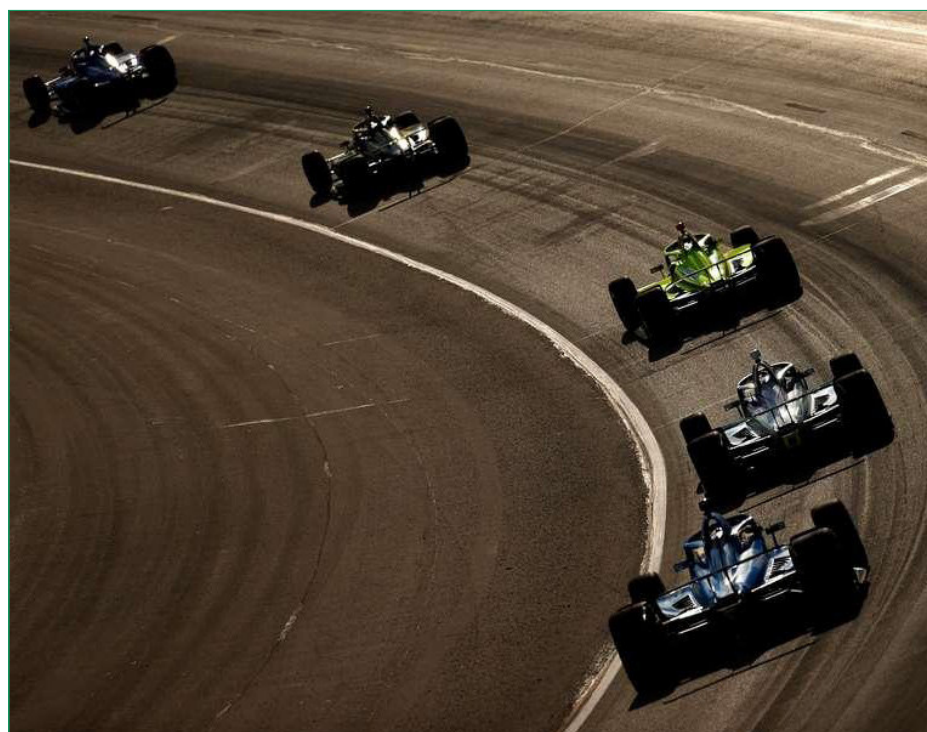
E suspension di dos siman ta nifica cu Hewitt lo ta ausente di su tareanan di team na un etapa crucial den e preparacionnan di Australia pa Copa Davis. Ta spera cu e coachnan assistent lo tuma over mientras e suspension ta na vigor. Mientras tanto, Tennis Australia a enfatisa su sosten pa e comunidad di boluntario, señalando cu nan siguridad y dignidad no ta negociabel. E multa di AU$30,000 supuestamente lo bay pa programanan di desaroyo y educacion di hungado, incluyendo iniciativanan dirigi na mehora conducta y profesionalismo entre coach y personal. E paso aki ta ser mira como tanto punitivo como simbolico, reforsando e expectativa cu e modelonan di conducta den e deporte mester establece e standardnan mas halto.

Reaccionnan entre e fanaticonan tabata varia. Algun ta kere cu Hewitt ta merece un di dos chens y ta señala su contribucionnan di hopi aña na tennis Australiano. Otronan ta sinti cu e suspension mester tabata mas largo pa manda un mensahe mas fuerte tocante comportacion inaceptabel pa cu oficial y boluntarionan. Pa Hewitt, e incidente ta sirbi como un recordatorio cu reputacionnan construi durante decadanan por ser poni na prueba den momentonan di lapso. Si esaki ta bira un mancha chikito of un controversia duradero lo depende di con e ta reacciona unabes cu e suspension wordo lanta.

No tin IndyCar na Mexico:

Copa Mundial di FIFA ta forsa cambio den schedule di 2026

INDYCAR a confirma oficialmente cu lo no tin careda na Ciudad di Mexico na 2026, citando conflicto di schedule cu e Copa Mundial di FIFA. E anuncio ta pone un pausa na e speransanan creciente pa un regreso hopi spera na e Autódromo Hermanos Rodríguez, un luga cu tin raisnan profundo den deporte di motor y un fanaticada fuerte. Segun un declaracion conhunto publica pa IndyCar y e organisadonan di e luga, e reto principal tabata pa haya un fecha adecua pa e careda cu no lo crusa cu e Copa Mundial di 2026, cual lo tuma luga di 11 di juni te cu 19 di juli den henter Norte America. Mexico ta un di e co-anfitrionnan di e torneo, hunto cu Merca y Canada, loke ta nifica cu ciudadnan den henter e pais—incluyendo Ciudad di Mexico—lo ta profundamente envolvi den e logistica, infrastructura y actividad di fanatico di e torneo.



Mark Miles, Presidente y CEO di Penske Entertainment Corp., a splica cu aunke a haci progreso significativo den e planificacion di e evento na Mexico, e Copa Mundial a presenta retonan inevitabel. *"Nos a explora tur angulo, pero e realidad ta cu e Copa Mundial lo domina no solamente e ciudad sino henter e region den terminonan di logistica, recurso y atencion di publico,"* Miles a bisa. *"Enbes di forsa un evento na un mal momento, nos a dicidi di pone un pausa y mik pa un regreso mas fuerte den futuro."*

E careda proponi na Ciudad di Mexico a gana impulso den e ultimo añanan, specialmente cu e perfil creciente di Pato O'Ward, e coredo Mexicano di IndyCar cu a bira un di e streanan mas grandi di e deporte. O'Ward pa hopi tempo a expresa su deseo di core dilanti di un publico local, y aunke el a reconoce e decepcion, el a sostene e decision tambe. *"Claro cu mi kier a core na Mexico na 2026,"* O'Ward a bisa. *"Pero nos mester haci'e na e manera corecto—na e momento corecto. Laga nos haci'e un evento cu e fanaticonan ta corda pa añanan."*

E Autódromo Hermanos Rodríguez no ta desconoci pa caredanan di elite. Actualmente e ta anfitrion di e Grand Prix Mexicano den Formula 1 y tabata un faborito entre coredonan pa su retonan di haltura y su fanaticada apasiona. E ultimo biaha cu IndyCar a core na Ciudad di Mexico tabata durante e era di Champ Car, cu e careda final teni eynan na 2007.

E cancelacion di 2026 no ta cera e porta pa plannan futuro. E declaracion di IndyCar a laga cla cu e proyecto di Mexico no ta kita for di mesa—solamente retrasá. Combersacionnan lo continua cu promotornan local y partidonan interesa pa trece e evento bek na bida unabes cu e calendario mundial y e condicionnan local alinea.

Mientras cu fanaticonan Mexicano lo perde e careda na 2026, e decision ta refleha un tendencia mas amplio den deporte: eventonan mundial manera e Copa Mundial ta afecta cada bes mas e schedule den diferente disciplina. Cu ciudadnan cu recurso, transporte y siguridad limita durante eventonan masivo asina, liganan deportivo ta ser forsa pa adapta. IndyCar awor ta enfoca riba finalisa e resto di su calendario di 2026, cual ta spera di inclui algun luga nobo y di regreso na Merca. Pa awo, Mexico lo mester warda—pero no pa semper.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Record y redencion na apertura di Campeonato Mundial di Atletismo na Tokyo

E Campeonato Mundial di Atletismo na Tokyo a cuminsa riba 13 di september cu un dia yen di drama, victorianan historico y actuacionnan potente riba pista y veld. For di caredanan di distancia largo te na tiramento explosivo y caredanan di relevo, e prome dia a ofrece fanaticonan loke ta priminti di bira un campeonato inolvidabel.

E mainta a habri cu e careda di 35 km pa homber y muhe, pruebanan agotador di resistencia bou di e shelo humedo di Tokyo. Den e evento masculino, Evan Dunfee di Canada a logra su prome titulo mundial cu un tempo di 2:28:22. Dunfee, ya caba un medayista di brons Olimpico, a keda dilanti di Caio Bonfim di Brazil, cu a termina na di dos luga den 2:28:55, mientras cu Hayato Katsuki di Hapon a deleita e publico local ganando brons den 2:29:16. E caminata di 35 km pa muhe tabata domina pa María Pérez di Spaña, cu a crusa e liña di yegada den 2:39:01. El a surpasa e campeon Olimpico di Italia, Antonella Palmisano, cu a gana plata, y Paula Milena Torres di Ecuador, kende su medaya di brons den 2:42:44 a establece un record nacional nobo. E victoria di Pérez a resalta e forsa creciente di Spaña den eventonan di resistencia.

Riba e pista, e 10.000 meter pa muhe a produci un final emocionante. Beatrice Chebet di Kenya a bay dilanti den e ultimo buelta pa gana oro den 30:37.61, aumentando su reputacion creciente como un di e streanan di distancia largo mas versatil di e deporte. Nadia Battocletti di Italia a precion'e te na final, ganando plata den 30:38.23, mientras cu Gudaf Tsegay di Etiopia, e campeon mundial actual di 10.000m, a keda cu brons cu un tempo di 30:39.65 den un careda dicidi pa apenas algun seconde.

E eventonan di veld a trece un otro momento culminante ora cu e potencia Mericano Ryan Crouser a defende su supremacia den tiramento di bala pa homber. Su tiramento ganado di 22.34 meter a dun'e su di tres titulo mundial consecutivo, confirmando su dominio den e disciplina. Uziel Muñoz di Mexico a reclama un plata sorpresa cu 21.97m, ganando net na Leonardo Fabbri di Italia, cu a sigura brons cu 21.94m. E victoria di Crouser tabata un declaracion pa resto di e competidonan prome cu e Weganan Olimpico di otro aña.

Den un di e eventonan mas anticipa di e dia, e careda di relevo mixto di 4x400m, Merca a logra e medaya di oro cu un tempo record di campeonato di 3:08.80. Ancora pa Alexis Holmes, e ekipo Mericano no a laga duda tocante nan dominio, vengando nan derota Olimpico contra Hulanda.



E Hulandesnan, lidera pa Femke Bol, a termina na di dos luga den 3:09.96, mientras cu Belgica a reclama su prome medaya mundial den e evento aki cu brons den 3:10.61.

E caredanan di sprint cu e heatnan di 100m pa homber, unda varios contendiente a establece marcanan tempran. Gift Leotlela di Sur Africa a registra 9.87 seconde, Kishane Thompson di Jamaica a core 9.95, y e faborito Mericano Noah Lyles a pasa comodamente pa e siguiente ronda. Mientras tanto, den e heatnan di 3000m steeple-chase pa homber, Edmund Serem di Kenya, Getnet Wale y Samuel Firewu di Etiopia, y Ryuji Miura di Hapon tabata entre esnan cu a avansa, preparando loke ta priminti di bira un final intenso mas den e siman.

Cu medayanan ya reparti den cuater continente riba e prome dia, Tokyo 2025 a señala un campeonato defini pa balansa mundial y competencia feroz. For di e caminata historico di Dunfee te na e dominio continuo di Crouser, fanaticonan ya a disfruta di e lansamento perfecto pa e escenario mas grandi di atletismo.

FUNDACION
e Poder den Mi
MENSAHE DI DIA
DIALUNA
Mi ta laga los di tur miedo
y creencia limitante;
mi ta renace liber,
di nobo y sin stop.
15 SEPTEMBER, 2025
e Poder den Mi



Interpaso 2025

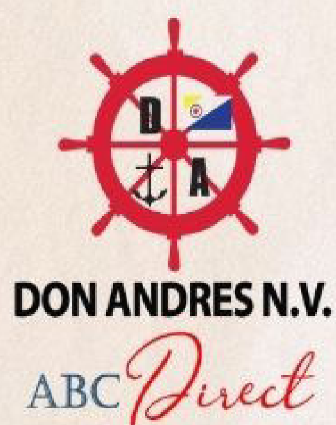


Oktober 4
Competencia Caballos

Oktober 5
Equitacion



Lugar: Criadero Villa Floralina









LEVENT
Condominiums
at Eagle Beach
ARUBA

RELACION

Limitenan:

E liñanan invisibel cu ta mantene tur relacion saludabel

ORA hende scucha e palabra limitenan, hopi biaha nan ta imagina murayanan cu ta tene otronan afo. En realidad, limitenan ta brugnan: nan ta e liñanan invisibel cu ta yuda nos respeta nos mes y otronan. Den tur tipo di relacion—romantico, amistad, famia, criansa, y trabou—limitenan ta preveni resentimento, alimenta confiansa, y crea espacio pa conexion real.

Sin nan, relacionnan por cay den control, agotamento, of hasta daño. Cu nan, nan ta bira mas saludabel, mas fuerte y mas sostenibel.

Limitenan den relacionnan romantico

Den amor, limitenan ta trata di balansa, no distancia. Parehanan cu ta respeta independencia di otro hopi biaha ta prospera. Tuma algo asina simpel como privacidad cu telefon of social media: algun pareha ta comparti tur cos, otronan ta prefera di mantene algun cos separa. Ambos enfoke por funciona, basta ambos persona ta di acuerdo y ta respeta e limite.

Limitenan emocional ta mesun vital. Un pareha por anhela confirmacion frecuente, mientras e otro ta balora independencia. Discusionnan habri tocante e necesidadnan aki ta preveni frustracion y ta mustra cu amor ta basa riba respet, no control.

Limitenan den amistad

Amistadnan ta florece ora tin claridad tocante limite. Un bon amigo sa ki ora pa interveni y ki ora pa duna espacio. Bisa, *"Mi no por papia aworaki, pero lo mi check bo mas laat,"* no ta un rechaso—e ta comunicacion saludabel.

Sin limite, amistadnan ta core riesgo di bira di un solo banda, unda un persona ta sinti su mes gasta of cu a probecha di dje. Door di stipula limite, ambos amigo ta proteha e relacion contra agotamento (burnout).

Limitenan den famia

Lasonan familiar por ta e luga di mas dificil pa stipula limite, specialmente den culturanan unda cercania ta ser balora. Mayornan por pasa limite den bida di nan yiunan adulto, rumannan por impone opinion, y famianan mas leu por sinti cu nan tin derecho di opina.

Stipula limite no ta nifica kibra lasonan. E ta nifica crea espacio respetuoso. Bisa, *"Mi ta aprecia bo conseho, pero esaki ta mi decision,"* ta preserva tanto amor como independencia. Famianan cu ta respeta limite no ta mas debil—nan ta mas saludabel.

Limitenan den criansa di yiu

Di tur relacion, limitenan ta mas esencial den criansa. Muchanan mester di structura—no pa sinti nan controla, sino pa sinti nan sigur.



Limitenan clave ta inclui:

- Rutinanan consistente manera ora di drumi y ora di come
- Limite di tempo riba pantaya (screen time) pa sostene un desaroyo saludabel
- Respet pa espacio personal pa siña consentimento y empatia

Limitenan ta siña muchanan cu amor ta encera guia y cu libertad ta bin cu responsabilidad. Sin nan, muchanan por lucha cu respet, disciplina, y tumamento di decision mas despues.

Limitenan na trabou

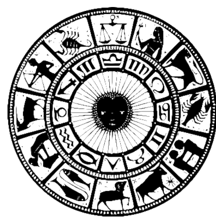
Bida profesional tambe ta depende di limite. Respet pa orario di trabou, rol y responsabilidad ta preveni burnout y explotacion. Managerenan cu ta compronde limite ta proteha bienestar di nan empleadonan, mientras empleadonan cu ta stipula limite ta mantene balansa entre nan carera y bida personal.

Limitenan vago—e-mailnan constante despues di ora di trabou, exigencianan inapropia, of faboritismo—ta hiba na stress y ambientenan toxico. Limitenan cla y profesional ta proteha tanto productividad como respet.

Dicon limitenan ta importante tur caminda

Den tur relacion, limitenan no ta rechaso—nan ta respet den accion. Nan ta duna parehanan balansa, amigonan confiansa, famianan harmonia, muchanan confiansa, y luganan di trabou structura.

Den nan esencia, limitenan ta bisa: *"Mi ta balora e relacion aki suficiente pa proteh'e."* Nan no ta pusha hende afo—nan ta mantene e hendenan corecto cerca.



HOROSCOPO Di Siman

E siman aki, e universo ta pidi bo pa tuma un momento pa refleha. E ta un siman di transicion, di un tempo di e aña cu ta invita bo pa duna un stap atras y pa mira bo bida for di un otro perspectiva. E ta un tempo pa bo reconecta cu e energia di e streanan y pa bo laga e miedonan cu a keda den e pasado, libera bo mente pa bo habri e portanan p'e cosnan nobo cu ta bay bin.

No tene bo mes bek, pero laga bo curason guia bo den e direccion corecto. Cada un di nos tin un forsa unico y e siman aki ta e momento perfecto pa bo adopta e forsa ey y laga bo luz briya.

Horoscopo semanal Aries

Bo ta sinti bo cu un forsa y un energia nobo. E siman aki ta bon pa bo tuma rienda y pa bo cuminsa cu e proyectonan cu bo a laga den pasado. Bo ta sinti un deseo fuerte pa move, pa haci cosnan y pa bo tuma un iniciativa. E tempo aki ta bon pa bo traha riba bo metanan personal, pasobra bo determinacion ta bay yuda bo yega nan mas lihe cu bo ta pensa. Bo curashi ta bo forsa mas grandi, asina bo no tin nod'i tene bo mes bek, pero mas bien, pusha pa bo metanan.

Horoscopo semanal Taurus

E siman aki ta pidi pa bo tuma un pausa. Bo ta traha duro, pero awo t'e tempo pa bo relaha y pa bo disfruta di e frutanan di bo labor. Un atardi trankil na cas of un caminata den naturalesa por yuda bo recarga bo energia. Bo ta un persona practico y di confiansa y bo perseverancia t'e yabi pa bo exito, pero e siman aki e ta bon pa bo relaha y pa bo duna atencion na bo mes. No lubida cu cuido personal ta un inversion den bo mesun futuro.

Horoscopo semanal Gemini

Bo ta sinti bo mas social cu semper. E siman aki ta bon pa bishita bo amigonan, pa conoce personanan nobo of pa participa den eventonan social. Bo palabranan tin un forsa extra, dus uza nan sabi. Bo ta un persona cu ta gusta comunica y bo ta gusta siña di otro y e siman aki e ta bon pa bo saca probecho di e oportunidad aki. Bo lo haya e oportunidad pa lanta bo bos ya sea den un reunion di trabou of den un combersacion cu famia y e ta bon pa bo comparti bo ideanan.

Horoscopo semanal Cancer

E siman aki bo ta mas enfoca riba bo famia y bo cas. Bo por tuma e oportunidad aki pa reconecta cu bo sernan keri. Crea un ambiente trankil y confortabel na cas, pasobra bo ta sinti un necesidad pa esaki. Bo ta un persona sensibel y bo ta duna hopi amor na bo famia, y e siman aki bo ta sinti un necesidad extra p'esey. Haci bo cas un luga di paz y harmonia, unda bo por recarga bo energia y sinti bo sigur.

Horoscopo semanal Leo

Bo curason ta yen di pasion y bo kier expresa bo mes. Bo por sinti bo mas creativo cu semper. E ta un siman bon pa bo comparti bo ideanan cu otro. No tene bo curason bek, pero laga bo luz briya. Bo ta un lider natural y bo ta gusta t'e centro di atencion. Bo ta inspira otronan cu bo energia y bo pasion, asina no tin miedo pa bo mustra bo habilidadnan y bo talento. Si bo ta sinti e necesidad pa un cambio of un reto nobo, e siman aki por duna bo e oportunidad cu bo ta busca.

Horoscopo semanal Virgo

Bo ta sinti un deseo grandi pa pone bo cosnan na ordo. E siman aki ta bon pa bo organisa bo trabou, bo cas of bo finansa. E esfuerso cu bo ta haci, lo duna bo e resultado cu bo ta busca. Bo ta un persona cu ta gusta detaye y bo ta un perfeccionista, asina e siman aki bo ta sinti un deseo pa purifica bo bida. E ta un bon momento pa bo tuma un paso atras y wak bida for di un otro perspectiva y pa bo haci e cambionan chikito cu por yuda bo logra e metanan grandi.

Horoscopo semanal Libra

E siman aki bo ta sinti bo mas den balans. Bo ta sinti bo mas na paz cu bo mes. E ta un siman bon pa bo duna atencion na bo relacionnan. Busca un balans entre duna y ricibi y no tin miedo pa expresa bo mes. Bo ta un persona cu ta gusta harmonia y bo ta purba di evita conflicto, pero e siman aki e ta bon pa bo halsa bo bos pa bo defende bo mes, si tin un situacion cu ta pidi p'esey. Bo ta un persona cu ta gusta husticia y e ta bon pa bo para p'e cosnan cu bo ta kere aden.

Horoscopo semanal Scorpio

E siman aki bo ta sinti un deseo grandi pa explora. Bo por tin un sensacion di intriga pa cosnan nobo. Bo ta un persona cu ta gusta investiga y e siman aki bo por haya algun informacion cu por cambia e forma cu bo ta mira cosnan. Bo ta un persona misterioso y bo ta gusta profundisa den e cosnan cu ta pasa. E siman aki e ta bon pa bo confia den bo intuicion y bo instinto, pasobra nan ta bay yuda bo den e caminda cu bo ta bay.

Horoscopo semanal Sagittarius

Bo ta sinti un deseo pa aventura. E siman aki ta bon pa bo planea un biahe of pa bo cuminsa cu un proyecto nobo. Bo ta optimista y bo ta mira e cosnan grandi. Bo determinacion ta yuda bo logra cosnan cu ta parce imposibel. E siman aki e ta bon pa bo sigui bo curason y pa bo no lubida cu e bida ta un aventura. Bo ta un persona cu ta gusta explora y e ta bon pa bo habri bo mente p'e oportunidadnan nobo cu ta bin.

Horoscopo semanal Capricorn

Bo ta sinti un deseo grandi pa logra bo metanan. E siman aki bo ta mas enfoca riba bo carera. Bo ta traha duro y bo ta disciplina y e esfuerso cu bo ta haci ta bay duna bo un resultado positivo. Bo ta un persona cu ta gusta stabilidad y bo ta traha pa futuro y e siman aki e ta bon pa bo sigui bo caminda cu bo a scoge. Bo ta un persona di confiansa y bo ta un lider natural y e ta bon pa bo mustra otronan cu bo por haci e cosnan cu nan no por.

Horoscopo semanal Acuario

E siman aki bo ta sinti un deseo pa mas libertad. Bo ta sinti bo cu un forsa pa cambia mundo. Bo ideanan ta original y bo ta inspirando. E ta un siman bon pa bo comparti bo idea cu otronan. Bo ta un persona cu ta gusta pensa *"outside the box"* y e ta bon pa bo no tene bo ideanan atras, pero mas bien, comparti nan cu mundo. Bo ta un persona cu ta gusta yuda otro y e siman aki e ta bon pa bo uza bo forsa pa bo yuda e personanan cu tin nod'i yudansa.

Horoscopo semanal Piscis

Bo ta mas sensibel cu nunca. Bo ta sinti e emocion di otronan. E siman aki bo por tuma tempo pa bo medita, pa bo relaha of pa bo tuma un baño. E ta yuda bo conecta cu bo mes y cu bo intuicion. Bo ta un persona soñado y bo ta gusta scapa for di e realidad. E siman aki e ta bon pa bo laga bo mes bay den bo soñonan, pero no lubida pa bo bin bek n'e realidad. Bo ta un persona cu ta duna hopi amor na otronan y e ta bon pa bo duna atencion na bo mes tambe.



Trabou di sombra

Con enfrenta bo mes ta libera bo



TIN un parti di bo cu bo a siña sconde—no solamente for di otronan, sino hopi biaha for di bo mes. E ta e parti cu ta warda rabia, miedo, jaloezie, insiguridad, of hasta ambicion y asertividad si e caracteristicanan ey no a ser encurasha ora bo tabata lanta. Esaki ta loke psicologonan ta yama e ser di sombra (shadow self)—e aspectonan di bo personalidad cu ta biba den e inconsciente pasobra un tempo nan a ser husga, rechasa, of a haci bo sinti berguensa p'e.

Trabou di sombra (shadow work) ta e practica di bira cara pa e partinan scondi aki cu curiosidad, honestidad y compasion. En bes di evita bo incomodidad, bo ta siña comprond'e—y haciendo esey, bo ta habri porta pa un libertad emocional mas profundo.

Kico t'e sombra?
E concepto di e sombra a ser introduci pa Carl Jung. E no ta trata solamente di scuridad—e ta trata di loke nos ta reprimi. Esaki por inclui tanto caracteristicanan cu nan a bisa nos ta *"malo"* (manera egoismo) como esnan cu nos tin miedo lo haci nos resalta of ser rechasa (manera confiansa of ambicion).

Ora e partinan aki ser nenga, nan no ta desaparece. En bes di esey, nan ta manifesta den nos triggers emocional, nos proyeccionnan riba otronan, y e patronchinan cu nos ta keda ripiti. E reaccion intenso ey riba un comentario chikito? Kisas e no ta tocante e comentario—kisas ta bo sombra ta mustra su cara.

Dicon e ta importante
Ora e keda sin reconocemento, e sombra ta influencia bo bida silenciosamente tras di cortina, hopi biaha hibando na auto-sabotahe, burnout, relacionnan toxico, of un sintimento persistente di culpa y berguensa. Pero ora bo cuminsa traha cu bo sombra en bes di resisti'e, tur cos ta cuminsa cambia. Trabou di sombra ta yuda bo kibra patronchinan reactivo, cura heridanan emocional, mehora bo relacionnan a traves di limitenan mas cla, y crece den un version mas autentico y cu mas confiansa di bo mes. E no ta trata di drecha loke ta kibra—e ta trata di duna bonbini na e partinan di bo cu a ser poni un banda, y finalmente acepta bo ser completo.

Con pa cuminsa cu trabou di sombra
Trabou di sombra no ta pidi perfeccion—solamente bo presencia. Bo por cuminsa door di nota kico ta trigger bo den otronan, ya cu esakinan hopi biaha ta refleha algo no resolvi den bo mes. ***Skirbi den un diario cu honestidad uzando preguntanan guia manera:*** *"Di ki parti di mi - mi tin miedo pa hende mira?"* por trece berdadnan scondi na luz. Pone atencion na patronchinan cu ta keda ripiti den bo bida, specialmente den relacionnan of reaccionnan emocional. Ora sentimentonan incomodo lanta, purba keda curioso en bes di blokia nan. Y mas importante, topa bo mes cu compasion—tin un sombra no ta haci bo malo, e ta haci bo humano.

Bira Completo
Trabou di sombra no ta un solucion di un solo biaha. E ta un practica di bida pa reclama bo ser completo (wholeness). Ora bo acepta bo sombra, bo ta haya claridad, poder y libertad emocional.

E partinan cu bo a purba sconde no ta bo enemigo. Nan ta wardando pa ser comprondi—y unabes bo enfrenta nan, bo no ta djis crece... bo ta yega cas na bo mes.

Evelyn Wever-Croes ta felicita

Camara di comercio di Aruba celebrando su 95 aña di existencia



DURANTE casi un siglo, Camara di Comercio a bira un pilar importante pa desaroyo di nos economia y pa fortalece e sector empresarial di nos pais.

"Camara di Comercio a contribui grandemente na crecemento y prosperidad di Aruba. Na ocasion di e aniversario 95, mi kier expresa mi aprecio y felicitacion na tur e miembronan di pasado y actual, cu a dedica nan esfuerso pa sigui duna un rumbo positivo na nos comunidad empresarial."

Nos ta desea Camara di Comercio hopi exito mas pa futuro, pa continua guia y sostene empresarionan Arubiano cu vision y determinacion.

Tabata un honor pa colega Shailiny Tromp-Lee y ami di por tabata t'ey na e recepcion pa celebra e 95 aniversario di Camara di Comercio.





COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

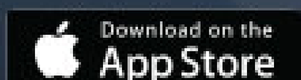
787-999-3292

@caribbeancinemasaruba

Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP





Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

AWE nos ta relata algo mas di nos guapo amigo colega artista multifacetico Waldy Simson, naci na Surinam y a biba traha y crea arte bunita aki na Aruba pa 20 aña.

Danki na amigo coleganan den prensa pa e publicacion di e poema cu Lady Ruth a skirbi pa Waldy, un bunita poema na Ingles titula ***"My artist friend Waldy",*** cu nos por a lesa den Diario e.o. y tambe online cu AWEMainta recientemente.

Waldy Simson, un bon maestro den wiskunde, rekenen, tekenen y handvaardigheid. el a duna les na John Wesley College, Maria College, Colegio San Antonio, EPB San Nicolas y tambe na EPB Sta. Cruz. Un bon meneer natural cu curason pa su profesion y pa su arte den tur ramo. Nos ta sigur cu el a toca hopi curason di su alumnonan cu su manera natural di ta, simpel, directo y cu bon atencion pa su alumnonan.

Meneer Simson a traha den Enseñanza na Aruba y a sigui inspira den su talentonan di pinta y crea arte den tur ramo cu e tawata domina bon. E tin mas di 40 aña (43) den e mundo artistico y ta hopi varia den su bunita creacionnan unico. Nos por corda cu Waldy a traha renoba y of a drecha un of mas bentana di glasnan di color di Misa Sta. Anna na Nort. Lady Ruth no tawata conoce Waldy ora cu el a cuminsa traha na Aruba, ta despues el a tende lesa y mira obranan traha pa Waldy y a mira tambe e bunita potret saca cu ex-gobernador di Aruba Fredis Refuñol cu un di su bunita obranan.

Waldy ta compone cancionnan mas tanto cu e toke spiritual religioso, cu su humilde curason yen di sabiduria y gradicimento na su Creador di amor pa su bida, su salud, su talentonan. Waldy ta di opinion cu "*Bo ta nace un artista"* y bo ta sigui desaroya e talentonan artistico cu bo nace cu ne, bo ta expres'e .
Waldy ta inspira y pone riba papel bunita poemanan, mayoria di nan cu e toke spiritual. Su curason ta yen di amor pa su Creador semper y kier a comparti esaki cu tur rond di dje cu hopi alegria.

Meneer Simson, alias e artista versatile Waldy a bishita Africa na 2006 y a entrega un di su bunita obranan artistico, e retrato di papel na e presidente na bida ainda e tempo ey, Nelson Mandela. Ki bunita gesto! Ki honor! Ki bendicion! Nelson Mandela, e South Africa Freedom Fighter a nace dia 18 di juli di aña 1918 y a fayece dia 5 di December di aña 2013.



Actualmente Waldy ta trahando full time como artista na su dushi y bunita pais Surinam y a bishita Miami Merca varios biaha como artista. el a traha un retrato di Martin Luther King e.o. y a traha tambe sculpturanan e.o. esun di un dama yama Michelle. Waldy ta compone of composita musica ariba su piano orgel y tin bukinan di poema publica e.o. *"New fruits of the pen of Simson",* y tambe obranan di ceramica, pinturanan riba canvas y mas.

Lady Ruth ta felicita Waldy Simson den nomber di tur di Aruba cu a haya les di dje, tur cu a conoce y tur cu a yega di admira su obranan artistico. Danki Waldy, danki Meneer Simson, pa a duna y inspira nos tur cu bo profesion y bo bunita arte. Cu bon Dios sigui drama su bendicion ariba bo, bo famia, bo pais y den tur bo trabaonan bo dilanti cu bo lo sigui crea cosnan bunita y alegra curasonnan rond di bo.

Ata aki un poema acrostico cortico cu bo nomber:

Waldy Simson, un cabayero Meneer di scol y Gran Artista
Aruba, bo di dos cas pa 20 aña a siña hopi for di bo
Lamanan di bendicion sigui inspira'bo
Duna bon Dios danki pa bo super talentonan comparti
Y mas amor, mas inspiracion bo sigui ricibi

Sigui sembra paz na unda cu bo bay y bishita
I nos como poeta artistanan di Aruba, abo nos ta admira
Maestro di scol, Artista versatile multifacetico abo ta
Semper dispuesto di crea algo bunita pa edifica
Ora nos pensa y sinti bo amor den cada obra crea
Nos curason tambe ta duna danki pa cada alma inspira !

Ruthy "Lady Ruth", Aruba, September 2025



Now Playing



The Conjuring:Last Rites

In 1986 paranormal investigators Ed and Lorraine Warren travel to Pennsylvania to vanquish a demon from a family's home.



Demon Slayer: Infinity Castle

Tanjiro Kamado and other members of the Demon Slayer Corps find themselves in an epic battle at Infinity Castle.



Toy Story

Woody (Tom Hanks), a good-hearted cowboy doll who belongs to a young boy named Andy (John Morris), sees his position as Andy's favorite toy jeopardized when his parents buy him a Buzz Lightyear (Tim Allen) action figure. Even worse, the arrogant Buzz thinks he's a real spaceman on a mission to return to his home planet. When Andy's family moves to a new house, Woody and Buzz must escape the clutches of maladjusted neighbor Sid Phillips (Erik von Detten) and reunite with their boy.



The Long Walk

Teens participate in a grueling high-stakes contest where they must continuously walk or be shot by a member of their military escort.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Fraccion di MEP:

Barconan Ruso cometiendo fraude cu bandera di Aruba

Ta urgi Gobierno AVP-Futuro pa tuma accion



RECIENTEMENTE un investigacion di Nederlanse Redersvereniging a reporta cu ta existi actualmente 16 tankero Ruso cu ta nabegando bou di bandera Arubiano. Ta trata di barconan cu ta uza nos bandera pa evita sancion internacional, y cu ta haci uzo di bandera falso y documento fraudulento.

E practica aki no ta un cos chikito. Uzo di bandera di Aruba pa barconan di otro pais cu Aruba no tin ningun control riba dje ta causa un daño na nos reputacion. Aruba no tin registro maritimo propio, ni tampoco autoridad pa registra e barconan. Pues ningun barco por uza bandera di Aruba. Sinembargo, tin barco cu ta presenta nan mes na mundo manera “di Aruba”. Esaki no ta solamente un manera di engaña, pero ta pone nos pais mes den centro di tension geopolitico cu Rusia y otro paisnan cu ta busca pa evita sancion.

Corsou SI ta tuma accion

Na Corsou tambe a identifica e problema aki. Autoridad Maritimo di Curacao (MAC) a anuncia cu, den colaboracion estrecho cu Hulanda, nan lo tuma accion inmediato contra abuso di bandera di Corsou. Nan ta tuma responsabilidad y ta comunica cla cu partnernan internacional. Esaki merece respet.

Pero e pregunta ta: Unda gobierno di Aruba a keda?

Ta varios siman pasa caba fraccion di MEP a manda carta y pidi atencion di Minister di Transporte Wendrick Cicilia riba e problema serio aki. Pero no a bin ningun reaccion di parti di Gobierno. Mas nos keda sin tuma accion, ta mas daño e ta haci nos pais. E riesgo ta cu Aruba lo wordo asocia internacionalmente cu trafico ilegal di petroleo y cu esnan cu kier evita sancionnan. Esaki no ta yuda Aruba mientras cu nos mes ta busca pa fortalece un imagen confiabel y transparente, particularmente ora cu nos ta busca mas cooperacion internacional y desaroyo economico.

MEP “gobernando desde oposicion” a conseha e minister ki paso e mester tuma

1. Mester fiha un posicion cla y publico: Gobierno di Aruba mester ta hopi cla cu e uzo di nos bandera pa e barconan aki ta fraudulento y Aruba no tin ningun responsabilidad pa esaki.

2. Colaboracion cu Hulanda y Corsou: Solamente si nos ta actua hunto lo nos por logra efecto internacional y fortalece capacidad di control.

3. Alerta internacional: Aruba mester pidi autoridadnan di puertonan internacional pa vigila e barconan aki mas di cerca, y actua ora mester.

4. Plan di accion: Tin cu bin cu un maneho cla pa señala y combati abuso di nos bandera den futuro.

Keda sin actua no ta un opcion

“Esaki no ta un situacion cu Aruba por ignora. Como miembro di Parlamento a bolbe pidi splicacion y accion di minister di Transporte. Nos sa cu nan no ta gusta cu nos ta pone presion for di oposicion, pero nos tin responsabilidad pa proteha nomber di Aruba contra uzo fraudulento. Si nos keda sin haci algo, nos lo wordo mira manera complice den wowo di mundo. Ta ora pa Aruba mustra cu nos bandera no ta na benta, no ta pa abuso, y sigur e no ta pa e barconan Ruso buscando pa evita sancionnan”.

No cay den politica populista

Esaki ta e proceso di Rijkswet splica stap pa stap

DESPUES cu pa añanan largo, gobierno di signatura MEP a negocia e mayoria di su contenido, a alarga e proceso mas y acorda e condicionnan pa despues hala atras, awo ta purba di cambia storia y haci comosifuera nan no tin nada di haber cu loke ya tin poni y firma riba papel.

Contrario na oposicion cu ta hiba un campaña populista awor cu no ta den gobierno mas y ta pone e nos stabilidad financiero y relacion cu Hulanda den wega pa asina tin algo di culpa coalicion, AVP ta opta pa sigui e proceso cu claridad, transparencia y pa informa pueblo den manera cronologico riba con e paso aki ta wordo tuma.

E procedura pa un Rijkswet ta uno formal, structura y carga di importancia pa tur pais den Reino. Aruba, como miembro den Reino Hulandes, ta participa den cada fase di esey.

Comienso na man di MEP

Na inicio, durante e periodo di Gabinete Wever-Croes, a prepara un nota oficial pa trata e materia di Rijkswet. Esey ta sosode a base di un schema oficial cu Reino mes a publica, cu ta delinea stap pa stap con ta desaroya un Rijkswet. Palabracionnan den IPKO di 2022 ta riba COHO y tabata conta pa tur isla den reino. Awor tur isla tin un tipo di supervision of Rijkswet y Aruba awor ta explorando e posibilidad di HOFA (Houdbare overheidsfinancien Aruba).

Pa motibo cu e ta un ley di consenso bilateral, Aruba y Hulanda mester ta riba un liña cu e concepto inicial prome cu e concepto aki bira publico pa encamina e proceso. Si a par'e prome cu a wak e concepto nos no lo tabata sa kico e ta encera. E documento inicial ta wordo manda pa instancia importante manera Raad van State di Reino, pa un evaluacion legal y constitucional; y tambe pa Parlamento di Aruba pa un prome ronda di discusion. Den e tempo aya, a wordo poni base pa debate, pero e proceso no a logra completa durante e periodo di e anterior gabinete.

Dia 30 di januari e tempo ey Premier Wever-Croes como premier demisionario durante un encuentro publico a puntra Parlamento si e ta sigui negocia of no y a opta pa continua cu e proceso.

Continuacion bou di AVP/FUTURO

Ora Gabinete AVP-FUTURO a asumi gobernacion, a sigui cu e mesun trayecto y te hasta cu e mesun expertonan cu e gobierno anterior.

Pueblo mester sa cu un Rijkswet no ta un ley local; e ta un ley di Reino cu ta mara Hulanda y Aruba legalmente y p'esey ambos



parlamento tin su rol. Esey ta mustra con importante ta pa Aruba sigui den e proceso. Aruba conoce diferente Rijkswet caba, pero awo ta bay regarda e aspecto di nos finansa publico.

E fase actual a inclui entrega di documentacion oficial den Parlamento di Aruba, cu ta haci posibel cu por trata e tema despues den reunionnan publico. Gobierno a opta pa entrega Parlamento e concepto inicial hunto cu e publicacion na Hulanda pa consultacion via internet, pa cual coalicion a pidi pa duna tempo pa por haci un evaluacion interno y bin bek cu un comprondemento solido y preguntanan necesario pa gobierno.

Despues ta bin e consehonan y cambionan cu gobierno mester haci y mester pidi mandato di Parlamento si e ta bay door pa mande tratamento den Parlamento Hulandes den Tweede Kamer – cu Aruba presente y alerta riba punto cu ta referi na nos autonomia. Mientras cu e ratificacion final den Parlamento di Aruba tambe mester pasa pa asina e Rijkswet por bira un ley valido.

Rol di Fraccion AVP

Fraccion di AVP ta sigui tur paso cu seriedad y firmeza. Nos ta keda alerta pa evita cu Aruba perde di bista su derecho y su posicion den Reino. Nos insistencia ta pa un proceso habri, transparente y comprendibel pa pueblo, stap pa stap, pa tur ciudadano por sigui e desaroyo y compronde ta con un ley di Reino ta wordo trata.

E proceso di un Rijkswet ta algo largo y complica. ***Pero nos mester corda:*** El a cuminsa bou di Gabinete Wever-Croes, y manera nan mes a bisa, nan a lag'e 90% cla. Awo ta sigui y si e ta finalisa bou di Gabinete AVP-FUTURO. Esaki ta continuacion di gobernacion y ta prueba cu ta tuma esaki cu e seriedad y integridad necesario pa e interes nacional.

AVP ta reafirma su compromiso di sigui representa e pueblo Arubano cu claridad y responsabilidad, pa cada stap den e proceso ta documenta y comparti. Transparencia y defensa di nos pais ta e as central di nos trabou den parlamento.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Edgard Vrolijk no kier acepta cu ta existi otro punto di bista: Ta di MEP of nada

RECIENTEMENTE, Parlamentario Edgard Vrolijk a skirbi un articulo cu solamente ta sirbi pa e mes sinti great. E ta papia di 'brevet van onvermogen' ta parce cu ta cos cu nunca otro hende a duna sr. Vrolijk mocion di desconfiansa of bah'e como presidente di Parlamento. E no por of no ta cumbinie comprende cu Aruba aworaki tin mester di tur politico pa yuda Aruba pa enfrenta e retonan.

Vrolijk ta purba di bay bek den tempo pa cuestiona decisionnan crucial pa Pais Aruba. E realidad ta cu Aruba a yega di enfrenta un situacion hopi serio dies aña pasa: casi 200 miyon mester pone un banda pa scapa e fondo di pensioen y pa garantisa pago di pensionadonan.

E situacion aki a pone un presion grandi riba nos presupuesto y debe nacional, pero tabata necesario. Aruba ta un pais cu un grupo grandi di persona 60 plus (vergrijzing), y pa proteha nan futuro, mester a tuma decisionnan cu no tawata popular.

Mescos ta conta pa infrastructura. Nos careteranan y hopi proyecto cu tabata den lachi pa mas di 40 aña a yega punto di urgencia door di e crecemento di nos poblacion. Aruba mester a inverti den infrastructura pa sigura un desaroyo sostenibel. Na mesun momento, e debe nacional mester keda den balans y tin un marco financiero saludabel pa por resisti un shock externo si un situacion inespera presenta. Y asina tambe Hulanda a introduci CAFT y LAFT un ley local di cuadro di supervision cu por a caba si pandemia no a presenta.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes: *"Awe tin esunnan cu kier hunga wega politico cu e emocion y yama Gabinete AVP/FUTURO pa entreguista? Mientras cu ta e propio partido MEP a firma cu Hulanda pa prome biaha, na beneficio di Aruba, y considerando cu nos debe cu Hulanda ta astronomico di nan banda nan ta exigi un cuadro financiero y plan pa paga y alabes baha nos debe nacional cu nos por carga."*



Mas aleu, e parlamentario ta indica cu *"e concepto di un HOFA apenas a ser publica y lo cana su proceso. Con oposicion por ta contra un concepto cu ainda no a wordo publica oficialmente pa wak kico ta den dje?"*

Segun e schema oficial di Reino, e proceso ta pasa via Rijksministerraad. Hulanda probablemente no lo acepta si Aruba presenta un version unilateral prome cu Hulanda mes ta publica, mirando cu ta trata di un acuerdo bilateral pa eventualmente yega na un Rijkswet.

Na e momentonan aki Aruba NO tin un Rijkswet pa cubri refinanciamentonan di debenan. Aruba tin e opcion pa refinancia su debe na un interes mas abou den HOFA y cu un clausula di salida despues di 3 aña si cumpli cu normanan.

Na final di dia, e rol di Parlamento ta decisivo. Corda cu ta danki na e parlamentario di coalicion MEP/RAIZ, por a yega te unda nos ta awe. Parlamento por ta critico, pero na final mester tuma un posicion sea ta sostene e gobierno of no.

Aruba tin supervision financiero y acuerdonan cu Hulanda pa yega na un finansa sostenibel. Proximamente, Aruba mes mester traha riba institui un Begrotingskamer pa reemplasa CAFT.

Fraccion AVP ta sigui alerta y firme den defensa di interes nacional y un futuro financiero sostenibel pa pueblo Arubano.

Por ultimo, Parlamentario Arends-Reyes ta recorda su colega Edgard Vrolijk cu: *"Si e Aruba di antes caminda Parlamento so tin 100% budgetrecht no ta existi mas, ta basa riba decisionnan incluyendo di MEP pa Aruba den temponan cu tabata necesario. Aruba tin supervision financiero y tin acuerdonan cu Hulanda pa yega na un finansa cu ta sostenibel y mester wak con nos mes tin cu institui un begrotingskamer di Aruba pa reemplasa CAFT."*

E Aruba di antes cu Parlamento so tin 100% budgetrecht y no tin control extra pa awo di biaha no ta den e menu cu MEP a laga atras sra Arends-Reyes ta termina bisando.

CORSOU

Raad cu e pregunta di $8.9 miyon

Unda e placa di benta di Campo Alegre a keda?



E noticia aki ta un bofta pa tur ciudadano cu ta sigui e desaroyonan na Corsou, un pueblo cu ta sufri bou di criminalidad y un pais cu un historia largo di corupcion. E concepto di un fondo pa combati criminalidad a ilustra un rayo di speransa. Un manera p'e pueblo por ta sigur cu gobierno ta trahando den nan interes.

Sinembargo, un rapport di Raad van Advies ta haci un pregunta cu su contesta ta haci e pueblo sinti rabia y desesperacion. Un pregunta cu ta pone gobierno na Corsou den un situacion sumamente dificil: unda e $8.9 miyon di e benta di Campo Alegre a keda?

Gobierno a bende Campo Alegre, un luga di reputacion masha malo na Corsou, cu un intencion cla y transparente: e placa mester a bay un fondo pa combati criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds). E intencion tabata cu e fondonan aki lo a yuda e pais cu cosnan simpel y necesario, manera cumpra auto pa polis por haci su trabou. Esaki tabata un promesa na pueblo, un promesa cu mester a duna e pueblo un tiki paz na mente.

Pero, pa sorpresa di tur, e placa no ta riba e presupuesto di 2026. E ta ausente, completo. E no ta na ningun caminda. Raad van Advies, den su rapport, a bisa cu nan no a haya e fondonan aki den e presupuesto y a punta gobierno, specificamente, cu nan mester a splica Criminaliteitsbestrijdingsfonds. Nan mester a splica duna un bista di unda e fondo aki ta. E Raad van Advies a haci un esfuerso pa bisa gobierno cu e ta un deber pa nan splica tur esaki door di e *"sensibilidad publico"* di e caso.

E situacion ta bira mas pio. No ta solamente e 8.9 miyon di Campo Alegre y Landhuis Groot Santa Martha a disparce. E rapport di Raad van Advies a mustra cu, ademas di esey, 50 miyon dollar for di casino ilegal tampoco no ta den e fondo.

Gobierno a cera un acuerdo cu Merca pa traha hunto pa combati criminalidad, incluyendo placa di casino ilegal cu a ser confisca. E 50 miyon dollar aki a ser confisca for di un caso di 'illegal online gambling' cu a ser manda pa exterior. Segun e acuerdo, e placa mester a bay e fondo di criminalidad, pero esaki tampoco no ta den e presupuesto.

E situacion aki ta sumamente serio. E ta un situacion cu ta pone un gran pregunta riba e transparencia y credibilidad di e gobierno di Corsou. E falta di splicacion ta inaceptabel. Raad van Advies a duna gobierno e conseho pa duna claridad den e documentonan y haci e cambionan necesario den e presupuesto p'e placa por ta na su luga.

E pueblo di Corsou ta warda pa haya un splicacion, un contesta cu ta duna e paz mental cu nan mester. Un contesta cu ta mustra cu nan gobierno ta traha na nan interes, un contesta cu ta bisa cu nan gobierno no a lubida riba nan.

Fuente: Curacao.nu

Recuperando confiansa

E yamada pa transparencia na Belastingdienst

E controversia recien rond di Belastingdienst ta ofrece un oportunidad unico p'e organisacion cuminsa traha di un manera mas transparente y habri p'e comunidad.

Mas y mas bos ta lanta for di e comunidad, incluyendo expertonan manera Bonnie Roberts Benesh di Think2DO Institute, cu ta insisti riba un cambio radical den e funcionamento di e servicio di belasting.

E discusion a cuminsa despues cu un relato di prensa di Ministerio Publico a wordo coregi. Inicialmente, e relato a haci mencion di *"areglonan di pago"* pa belasting cu por dura te cu dos shen aña, un afirmacion cu a causa un reaccion publico fuerte. E Hoofdontvanger, Alfonso Trona, a haci esfuerso pa desmenti e informacion aki, pero pa hopi, e daño ya caba a wordo haci.



Pa hopi aña caba, e servicionan di Belastingdienst a wordo poní bou di supervision intensivo for di instancianan cu ta supervisa nan. Tanto Stichting Overheid Accountantsbureau (SOAB) como College Financieel Toezicht (Cft) a destaca nan preocupacionnan den e funcionamento di e servicio. Nan a raporta un patronchi di desorden, un falta di regla y preferencia pa cierto personanan, indicando un necesidad urgente pa miho control interno. E preocupacionnan aki a wordo publica den varios rapport n'e aña 2024.

Think2DO Institute, bou di liderazgo di Benesh, a propone cuater paso concreto pa reforma e servicio. E prome paso ta p'e servicio reconoce publicamente tur e deficiencianan cu a wordo haya durante e auditnan di SOAB y Cft.

E di dos paso ta p'e servicio comunica e miho practicanan di e servicionan similar den otro paisnan. Esaki mester inclui un plan pa control di integridad y balansa.

E di tres proposicion ta p'e servicio crea un plan di accion concreto y transparente pa coregi e deficiencianan aki. E plan aki mester wordo publica p'e comunidad por tin acceso na dje.

Finalmente, e servicio mester duna rapport regularmente y den forma habri riba e progreso di e reformanan cu nan a implementa. E ultimo paso aki ta esencial pa recupera e confiansa di e comunidad.

Benesh a remarca cu e yamada pa transparencia ta hopi importante mirando e poder significante cu un Hoofdontvanger tin. E autoridad di e persona aki ta mas grandi cu esun di un ambtenaar normal, pues ta vital pa tin supervision adecua. E ta agrega cu un transparencia institucional eleva ta vital pa recupera e confiansa di e comunidad.

E expertonan den gobernacion y e sociedad civil ta mira e momento aki como un oportunidad unico p'e servicio di Belastingdienst. Ta un chens pa nan ta un ehempel positivo p'e otro departamentonan di gobierno, cu ta promove transparencia y recupera e confiansa den e integridad di gobernacion publico.

E situacion aki ta un yamada di atencion fuerte cu ta indica cu ta necesario pa Belastingdienst no solamente coregi e erornan, sino tambe redefini e fundeshi di e operacionnan, pa ta un entidad cu ta sirbi e comunidad cu integridad y transparencia.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Ombudsman Nacional

"Ta basta awo! Mester tuma accion di berdad"

OMBUDSMAN Nacional, Reinier van Zutphen, a bishita Boneiro recientemente pa comparti e resultadonan di su rapport nobo, titula "Doorbreek de stilte" (Kibra e silencio). Durante un encuentro na Divi Flamingo Beach Resort, el a papia abiertamente tocante e problemanan cu el a scucha y mira den e dianan cu a pasa. E rapport a pone hunto nuebe caso specifico cu ta mustra con residentenan ta biba pa hopi aña den insiguridad debi cu e entidad publico di Boneiro no ta reacciona na tempo of no ta duna contesta cla riba pregunta y kehonan.

Segun Van Zutphen, *"Ta tempo cu mester cambia algo di berdad. Ora hende haci un pregunta na nan gobierno, nan mester haya un contesta rapido y honesto. Esey no ta tuma luga mucho biaha."* E nuebe casonan cu a keda raporta ta varia for di asuntonan di erfpacht, huur y tereno te cu mantencion atrasa di caminda. E manera cu e entidad publico ta trata keho tambe ta preocupa e ombudsman: algun ciudadano ta keda te cu dies pa diesdos aña sin sa nada di nan peticionnan.

Un otro punto importante ta e falta di transporte publico digno. Muchanan di scol mester cana hopi biaha of gasta hopi pa transporte, mientras cu hende di edad avansa ta haya dificultad pa yega e centro di ciudad pa haci compras of bishita un centro di cuido di dia. Aunke tin placa disponibel y tur hende ta reconoce e importancia, transporte publico no ta start. Van Zutphen a yama esaki "inapreciabel" y a bisa cu mester cuminsa sin tardansa.

Van Zutphen a papia tambe di e cantidad di cobamento ilegal riba e isla. E buraconan cu a keda atras ta wordo yena cu sushi y puin peligroso, causando daño grandi na naturalesa y ambiente. Mas doloroso ainda t'e situacion rond di e dump na Lagun. Van Zutphen a bishita e sitio mes y a mira con cabrito y burico ta cana y come memey di e sushi. Segun e, esaki ta un menasa directo p'e salud publico y siguridad alimentario, ya cu e sushi ta contene substancianan venenoso cu por drenta den e cadena alimentario via e bestianan. El a referi na esaki como *"un crisis cu mester ser atendi mesora"* y a pidi pa stop di dump sushi eybanda.



E ombudsman tabata visibelmente den shock p'e storianan y e circunstancianan cu el a haya n'e dump. *"Mi a keda sin palabra ora mi a mira loke ta pasa na Lagun. Hende eybanda ta inhala e substancianan venenoso den nan. Esaki no ta un problema di medio ambiente so, esaki ta un atake riba e salud publico. No por sigui asina mas."*

Tambe e falta di *"vergunningen"* di naturalesa ta tene hende den un situacion dificil.
"Rangers" y guia cu ta traha den naturalesa apenas por traha legalmente debi cu no tin un comision cu ta trata nan peticionnan. Esaki ta nifica cu nan ta keda sin trabou, of mester traha sin permiso y p'asina, ta core riesgo di keda castiga.

Finalmente, Van Zutphen a bolbe señala e pobresa y desigualdad na Boneiro. A pesar di rapportnan anterior y algun mehoracion, ainda un 30% di e poblacion ta biba bou di e limite di pobresa. Segun ombudsman, e minimo social ta mucho abou, causando cu famia y mayornan soltero cu hopi dificultad por biba. E ombudsman a enfatisa cu tin un desigualdad compara cu Hulanda.

Fuente: Bonaire.nu

Piscadonan di Boneiro ta rindi homenahe na nan patrona La Virgen del Valle









DIASABRA, un gran cantidad di piscado di Boneiro a bin hunto pa honra nan patrona, La Virgen del Valle, durante e celebracion anual. Rònt di 3:15 p.m., un parada di boto a sali for di Sorobon y a bay direccion di Lac Cai, caminda un gran parti di e comunidad di piscado a topa otro.

Por a bay den boto cu e capitan, Raymond Alfonso Bernebela, un piscado experencia y – manera e mes ta bisa – un specialista den pisca red snapper. Ademas di pisca, Bernebela a trece un instrument special: un calco traha cu e ta haci zonido fuerte cu ne.

"E aña aki tin hopi mas boto cu aña pasa. Mi ta mira tambe mas barco di Playa cu ta participa den e parada di honor," Bernebela a bisa, mientras cu su coleganan piscado a salud'e na lama.

E boto na cabes di e parada tabata esun cu e imagen di La Virgen del Valle. E tabata para memey y e piscadonan di Sorobon a nabega cu ne, cu hopi respet, te na Lac Cai y bek. Hopi boto a participa den e parada di diasabra.

E arte di traha calco

Bernebela a conta tambe di su arte di traha caloco, cu hopi bes e ta bende cerca di Lac Cai. *"Ora mi haya un calco, mi mester pone prome den vriezer pa saca e cocolishi di lama for di aden. Despues, mi ta traha un buraco na e parti abou cu un martiu – di un forma tradicional, no cu herment moderno. Cu esey mi ta caba di traha e calco,"* el a splica. E resultado ta un calco cu no solamente ta bunita pa wak, sino cu tambe por sirbi como un instrument.

Pa e piscadonan di Boneiro, e celebracion di La Virgen del Valle tin un nificacion profundo. E ta wordo mira como e protector y un simbolo di speransa, union y conexion. Pa hopi, e dia di fiesta anual ta bay mas leu cu devocion religioso: e ta un momento pa topa otro, mantene tradicion na bida y fortalece e comunidad.

Hopi hende a asisti na e ceremonia na Sorobon, caminda e imagen di La Virgen del Valle tabata e punto central.

Despues di e biahe riba lama, e programa a sigui mas laat atardi y anochi na Sorobon, caminda e celebracion a continua cu musica, cuminda y union.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Three-Cheese Cajun Chicken Rigatoni in Garlic Cream Sauce

E receta aki ta un combinacion perfecto di dushi y picante. E ta un plato Creole cu un toke Caribense, cu ta combina e sabor vibrante di e Cajun seasoning cu un saus cremoso di tres keshi.

E ta un plato luhoso cu ta perfecto pa un cena special of un siman normal cu bo famia. E sabor rico di e saus cremoso ta complementa perfectamente e sabor di e galiña, haciend'e un cuminda realmente memorabel.

Ingrediente
1 liber di pecho di galiña sin weso y sin cuero, corta den repi diki
2 telep di Cajun seasoning
2 cuchara di manteca di garlic butter of cuchara di manteca normal + 1 telep di garlic corta chikito
12 oz di pasta rigatoni
1 cuchara di azeta di oleifi
2 djente di garlic corta chikito
1 ½ cup di heavy cream
1 cup di keshi mozzarella raspa
1 cup di Velveeta, corta na bloki
½ cup di keshi Parmesan raspa
Salo y peper, pa smaak
¼ cup di awa di pasta (warda for di ora e ta cushinando)
Peterselie fresco, pa decora (opcional)

Instruccion
1. Pone un wea grandi di awa cu salo herbe y cushina e rigatoni te ora e ta al dente segun e instruccionnan riba e paki. Warda ¼ cup di e awa di pasta prome cu bo drain e, anto pone e pasta un banda.

2. Mientras e pasta ta cushinando, pone e Cajun seasoning riba e repinan di galiña generosamente na tur dos banda.

3. Keinta e azeta di oleifi den un panchi grandi riba candela mediano-halto. Pone e repinan di galiña y cushina pa 4-5 minuut pa cada banda te ora e bira bruin y a wordo completamente cushina. Saca for di e panchi y pone un banda, cubri pa e keda cayente.

4. Den e mesun panchi, dirti e garlic butter. Pone e garlic corta y hasa pa 30-45 seconde te ora e tin un holor dushi,



mescla constantemente p'e no kima.

5. Baha e candela te na mediano y basha e heavy cream aden. Mescla bon y lag'e keinta pa 2-3 minuut te ora e bira un tiki diki.

6. Pone e bloki di Velveeta y mescla te ora e dirti por completo y ta dushi. Mescla e mozzarella raspa y Parmesan raspa, laga e keshi dirti den un saus diki y cremoso. Pone un tiki di e awa di pasta warda si ta necesario pa e saus bira un tiki mas likido.

7. Purba y pone salo y pepper na e saus, anto pone e rigatoni cushina y mescla suavemente pa e pasta wordo cubri uniformemente den e saus di keshi.

8. Corta e galiña Cajun cushina den pida diki y pon'e riba e rigatoni cremoso.

9. Decora cu peterselie fresco si bo kier y sirbie cayente.

E ta un receta cu bo por haci na cas sin mucho problema.

Fortaleza pa Famia

Laga nos adopta nos hubentud den oracion

PALABRA di Dios ta bisa pa cada mayor cuida nan yiunan, y zorg pa nan tin tur locual nan mester, pero esaki no ta solamente material, pero tambe spiritual.

Un mucha lanta sin conocemento di e palabra di Dios, ta un gran peliger, pasobra maldad ta birando dia pa dia mas fuerte riba e mundo aki y si e mucha no conoce palabra di Dios, e ta cay den trampa profundo di scuridad.

P'esey Pablo ta bisa den Efesionan 3;14-15:
Pa e motibo aki mi ta dobla mi rudia, dilanti di e Tata. Di kende henter e famia den cielo y riba tera ta haya su nomber. Pa e concede boso, conforme e rikesa den gloria, pa wordo fortaleci cu poder, pa medio di Su Spirito, den e hende interior, pa asina Cristo por biba den boso curason pa medio di fe, y pa boso teniendo rais bon pega den amor. Por compronde hunto cu tur e santonan, cual ta e hanchura, largura, y haltura, y profundidad, pa conoce e amor di Cristo cu ta surpasa, conocemento, pa boso wordo yena cu tur plenitud di Dios.

Nos mester adopta nos hubentud, den oracion pasobra esey ta prome paso, pa evita cu e odio di mundo lo drenta nan curason, pasobra di berdad e enemigo a bini solamente pa horta, pa mata y pa destrui, y su bista ta riba hubentud.

Hesus mes a bisa laga e muchanan bini cerca Mi, pasobra di nan e reino ta.

E conseho aki ta valido pa tur hoben: no laga ningun hende menosprecia bo hubentud, ma mas bien den palabra, conducta, amor, fe, y puresa, demostra bo mes di ta un ehempel, pa esnan cu ta kere (1 Timoteo 4:12).

E conducta di e hoben ta demostra ken berdaderamente ta biba den su curason, pasobra e enemigo kier pa e mucha tin mal conducta y asina portanan lo ta cera pe, y scuridad lo yena su curason.

Nos ta bibando den tempo trabahoso, nos tur mester di Dios, pero nos mester pone extra atencion na nos hubentud, y lo laga nan pa nan cuenta, pasobra nan ta wordo daña pa hopi cos material, digital, artificial

Pasobra por ehempel antes bo por a prohibi un mucha di



wak cierto programa, pelicula of serie den cas, pero awor aki den e tempo cu nos ta biba, e hoben por wak tur cos riba su telefon, sea malo of bon, y tin malvadonan ta traha programa specialmente pa trigger muchanan den mal caminda, pa nan rechasa e palabra di Dios.

Na tur esnan cu a ricibi'E, na nan e a duna drechi pa bira yiunan di Dios, esnan cu ta kere den Su nomber (Juan 1:12).

Nos hubentud mester ta bon na altura di locual tin para skirbi den Juan 3:36: Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu, lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje.

Nos mester bisa nan cu no tin condenacion pa esnan cu ta den Cristo Hesus, (Romanonan 8:1-4) pasobra ta para skirbi den Juan 3:16-17, esun cu kere lo ta salba, pero no esun cu no kere ta condena caba pasobra e no a kere den E Yiu unigenito di Dios.

E responsabilidad cu nos tin cu nos hubentud ta mucho mas grandi cu nos ta kere, pasobra nan ta e futuro di mañan, y nan mester ta prepara, pasobra e palabra di Dios, ta bisa cu nos lucha no ta contra carni y sanger, pero contra e gobernantenan, contra e podernan, contra e forsanan mundial di e scuridad aki (Efesionan 6:12).

Laga nos Adopta nos hubentud den oracion.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Nuestra Señora di Dolores

Un Mama cu a sinti tur dolor

RIBA e fecha importante di 15 di september, Iglesia Catolico rond mundo, hasta nos na Aruba, ta conmemora un di e devocionnan Mariano di mas profundo y significante: Nuestra Señora di Dolores, of Nos Señora di e Dolornan. E figura aki no ta representa Maria den su gloria di resureccion, sino den su sufrimento mas humano y mas profundo, un mama cu a compaña su yiu na cruz y a carga e peso di su sacrificio.

E fiesta aki no ta haci un exodo di un pasamento Biblico specifico, sino ta enfoca riba e compasion inmenso cu Maria a sinti durante e bida y specialmente e Pasion di su yiu, Hesús. Tradicion ta reconoce shete (7) dolor cu Maria a experencia, representa den e imagennan di Nuestra Señora di Dolores pa shete spada cu ta bora su curason:

1. E Profesia di Simeon: Na momento di e presentacion di Hesus den e tempel, e profeta Simeon a bisa Maria cu "un spada lo penetra bo alma" (Lucas 2:35). Esaki tabata e prome indicacion di e sufrimento cu lo tabata sper'e.

2. E Huida pa Egipto: E necesidad di huy, cu Hesus den su brasa, pa protehá e mucha for di e man di Herodes.

3. E perdida di Hesus den e tempel: E ansha di tres dia cu Maria y Hose a busca Hesus, kende tabata perdi na Herusalem.

4. E encuentro cu Hesus n'e caminda pa Calvario: Un di e momentonan mas emocional, ora Maria ta mira su yiu tormenta y cargando e cruz.

5. Hesus na cruz: Maria, cu curason na seis, tabata para n'e pia di cruz, presenciando e agonia di su yiu.

6. E bahamento di Hesus for di cruz: E momento tristo ora e curpa sin bida di Hesus ta wordo poni den su brasa.

7. E entiero di Hesus: E ultimo dolor, ora Maria a entrega e curpa di Hesus n'e graf.

E devosion na Nuestra Señora di Dolores a desaroya den Iglesia for di edad trempan, pero a wordo oficialisa pa Papa



Pío VII den aña 1814 como un fiesta pa tur Iglesia. E nificacion di e fiesta ta profundísimo. E ta siña nos cu Maria, a pesar di tabata e Mama di Dios, no a keda scapa di dolor. Su bida tabata un bida di fe y obediencia, pero tambe di sufrimento. El a siña nos cu, den e momentonan mas dificil, Dios ta compaña nos y cu e dolor por ta un caminda pa salbacion.

Pa hopi catolico na Aruba, e fiesta aki ta un momento pa reflexiona riba nan propio dolornan. E ta duna e creyentenan un consuelo profundísimo di sa cu nan ta wordo compaña pa un Mama cu ta compronde nan sufrimento. E ta un fiesta di consuelo, fe y speransa. Tur hende cu a perde un ser keri, cu ta sufri di malesa, of cu ta pasa den un momento di tristesa profundo, por tuma refugio den e curason di Maria, un curason cu ta compronde tur nos dolornan.

E fiesta di Nuestra Señora di Dolores ta un yamada pa nos habri nos curasonnan y pa nos ta mas sensibel p'e sufrimento di otro hende. E ta recorda nos cu Dios ta nos refugio den tempo di angustia y cu, pa medio di e intersecion di La Birgen Maria, nos por haya e forsa pa carga nos propio cruznan cu mas fe. Na final di cuenta, e historia di Maria no ta un historia di tristesa, sino un historia di un fe inmense cu a vence tur prueba.

Nos ta anuncia fayecimento di

Rudia Werleman

DECEMBER 18 1962 - SEPTEMBER 5 2025



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23

Rudia Graciela Werleman

DECEMBER 18 1962 - SEPTEMBER 5 2025

Den nomber di su **yui:**
Aletha & Joshue Mosquera Bermudez

Manera su **yui:**
Alex Wernet y famia
Alexienne & Nelson Sanchez Salas y famia
Hiram & Jeanine Zievinger y famia

Nietanan:
Monserrath Wernet & Alaïa Mosquera Bermudez

Manera Ruman: Pastor Reynerio Nares

Rumannan:
Margarita & Peter Groen
Justina & † Robert Croes
Maria Werleman
Nevia & Silvester Werleman
Sita Werleman
Lia & Oscar Santana
Juliette & Leticia Heyliger
Frank & Jeanette Werleman
Pedro Werleman
Leo Werleman
Mety & Juliette Werleman
Pablo & Julieta Werleman

Tata di su yui:
Alejandro Wernet

Madrina y tanta: Alta Croes

Rudia Graciela Werleman

Ihanan: Claudette, Melisa & Marienne

Tur omo y tantanan y demas famia
Alex Geerman, casa y famia
Luduina Boekhoudt
Silvia Boekhoudt
Famia Kelly

Amigo(a) di cas: Sofia, Jeanpaul, Lilibeth, Lidia, Raquel, Rosa, Corine, Melinda, Tico, Maria y rumannan di catecumenado

Tur subrino y subrinanan: Gregory, Rachelle, Claudette, Gwendy, Gibi, Gerald, Giovanny, Giandrick, Checo, Joanne, Jaritza, Javier, Samantha, Carlos, Heidi, Ronald, Jerson, Derrick, Jean-Carlos, Maria- Anshelica, Alex, Cristally, Marienne, Melony, Ismael, Jordy, Dayrick, Joelly, Joella, Rachel, Melisa, Paola, Xavier y Sulaica.

Tur primo y primanan y demas famia
Su sobre sobrino y sobrina y demas famia

Famia: Werleman, Geerman, Wernet, Groen, Mosquera Bermudez, Croes, Santana, Vingal, Nares, Holsman, Croes, Koolman, Boekhoudt, Lacle, Kelly Krozendijk y Tromp.

Condolencia:11,12,13,14 y 15 september 2025 di 8-9or na Sero Biento 20 C

Ta invita pa acto di entiero cual ta tuma luga diamars **16 september 2025**. Nos difunto Rudia stima lo reposa for di **2or** pa **4or** na **Misa Inmaculada Concepcion** na Santa Cruz, despues nos lo hiba Rudia sosega na santana catolico di Santa Cruz.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona cualkier miembro di famia.



Dakota Tur Dia Awe

Ta celebra Bonaire su dia yen di alegria

UN dushi dia di famia awe
Den Centro di Bario Dakota
Nan dushi fiesta a cuminsa
Celebra den fin di siman dilanti plaza Cafe
Na Reinassance Diasabra anochi,
Y cu un ceremonia bunita
Den Centro Diadomingo mainta
Ta tende e dushi musica ta skeiro te na mi cas
Duna mi gana pa bay celebra cu nan pero e salud ta preveni esaki ya f'ey mainta tempran
P'esey mi dedicacion den e forma simpel aki
Cu amor y atencion pa nos
Prohimonan di Bonaire
Un pueblo yen di bendicion
Awe cu nan dushi cancion
Den curason
Nos ta celebra cu nan
Nos ta contento cu nan
Y nos ta brasa nan
Den baile alegre di Sehu y Simadan, Diadomingo atardi tempran
Pa motibonan fuera di su control, Lady Ruth no por a join y baila swing cu nan
Riba dushi ritmo contagioso cu ta inspira
Pero si para cant'i caminda
Y cu nan bida celebra
Sinti nan dushi alegria
Nan dushi musica den harmonia laga e curpanan expresa, e mentenan relaha
Na maneranan contento
Gradici Creador pa cada momento , cu nos isla ruman Boneiro den centro
Nos ta un famia grandi di e islanan ABC pa eternidad
Nos ta hendenan cordial cu hopi talento y amabilidad
Cu amor y pasion pa nos dushi y impactante cultura,
Pabien Dushi Boneiro cu boso Dia,
Cu bon Dios su guia dia pa dia, cu su proteccion y amor por dura
Pa semper den su luz
Cargando nos mesun cruz
Y brasando otro schouder cu schouder sigui yanga
Sigui swing y move e heupnan links rechts links rechts, pianan firme



dobla gestretched ripiti e movecion cu emocion
Awe cu e baile di paz, gradicimento y alegria
Ta celebracion di Boneiro su Dia !!

Ruthy "Lady Ruth"







Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Sr. Agripino Lampe

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepción, Santa Cruz dia:
Diamars 16 di September 2025 pa 7'or di anochi.
Diaranson 17 di September 2025 pa 7'or di anochi.
Diabierna 19 di September 2025 pa 7'or di anochi.

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Balashi 35-C

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.




"Truly, He is my rock and my salvation: He is my fortress, I will not be shaken" Psalm 62:6

With deep sorrow in our hearts, we announce the passing of our dear:

Monica Veronica Finlay

*06th September, 1939
†11th September, 2025

Date and time of funeral,
will be announced later.



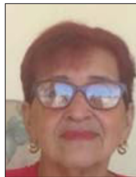

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Oswaldo F. van der Linden

*05-08-1945 – †09-09-2025

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 20 di September 2025** di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.



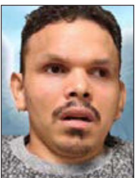

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Iris Maria Croes

*23-09-1937 - †12-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Franco Franklin Gregory Eckmeyer

*30-05-1988 - †10-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Philippians 4:6

Focus on your blessings, not your struggles.
Let gratitude fill your heart for all that God has done for you.



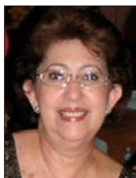

Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan.' Mateo 19:14

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Richandra Su-ellen Bislip

*05-08-2012 †11-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Forever remembered for her gentle heart, bright spirit, and endless kindness."

Rina Johanna Celestijn-Arends

*09-08-1941 - †09-09-2025

Na nomber di su:

Esposo:
Ronald "Ronnie" Celestijn

Ihastranan:
Emma & Jean Paul van Erven
Aisha & Earl Fraser Celestijn y Famia

Sobrino/Sobrinanan:
Desiree Henriquez & Ron Henriquez
Reginald & Adiela Henriquez, Miryelle & Isabela
Richelle Henriquez, Aleena

Primo/Primanan:
Arends, Arendsz, Wever

Ihanan

Su ajudante Leo Villalba Villalba

Su ex Coleganan di Ennia

su amiganan stima

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar **Diamars 16 di September 2025** na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Dennis Neville Every

*29-11-1976 - †11-09-2025

Na nomber di su:

Esposa:
Carmen Julia Every-Gomez

Yiunan:
Tattiana Lamas
Sabryna Valentina
Kyarah Amanda

Mama:
Patricia Every-Wong

Ruman:
John C. Every y famia
Omo y tantanan:
Rita Dorresteijn-Every y famia
Dederick, Annie Every-Heijden y famia
Errol Every y famia
Brenda Every y famia
Frederick, Teresa Every-Briceño y famia
Bernadetta Every y famia
Raymond y Veroushka Every-Kock y famia
Milley A. Wong-Cadavid Montoya y yiu
Robert W. Wong y famia
Anna J. Sit y famia
Barbara S. Lee y famia
Susan D. Chi y famia

Primo y primanan, conocirnan, bisiñanan y demas famia.

Bon amigonan:
Tirso Tromp y famia
Roy "Lord Cachete" Lints
Michael Beaujon y famia
Greg Wasiak
Juan Carlos Aponte y famia

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar **dialuna 15 di September 2025** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Preferibel bini bisti na color nan alegre.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Vivecca M. Franken

Cariñosamente yama "Juffrouw Vivecca"
*19-09-1965 - †10-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com